



hargitanépe udvarhely



Ötkarikás
hírek

14



Ünnepeltek
a sóvidékiek

3



Hagyományos ízek,
mesterségek

6

ORBÁN VIKTOR TUSVÁNYOSON

Európa nem gyümölcssturmix, hanem gyümölcskosár

Orbán Viktor, Magyarország miniszterelnöke idén is részt vett a Bálványosi Nyári Szabadegyetem és Diáktábor zárónapján tartott politikai fórumon. Tőkés László EP-képviselővel, az Erdélyi Magyar Nemzeti Tanács (EMNT) elnökével közösen Magyarország és Közép-Európa megújul címmel értekezett. Az eseményt Németh Zsolt magyar külügyi államtitkár, a diáktábor egyik alapítója moderálta. ■ 5. oldal



Orbán Viktor Tusnádfürdőn. Feladatának tekinti az egység megteremtését

FOTÓ: IFJ. HAÁZ SÁNDOR

valutárfolyam

1 euró	EUR	4,6118	▼
1 amerikai dollár	USD	3,7575	▼
100 magyar forint	HUF	1,6269	↔

HIRDETÉS



Termékünk a 9. oldalon.

HÁLÓZATMUSTRA

Szétnéz lakásunkban az Urbana

Lejárt a távfűtési hálózatról történető levélési kérések leadásának a határideje: idén száztizenintenek búcsút az Urbana Rt.-nek. Nem lesz egyszerű, hisz mielőtt a szolgáltató rábólintana a levélásra, az esetleges negatív következményeket megelőzendő hatástanulmányt készítenek: a szolgáltató munkatársai az érintett tömbház minden egyes lakrészébe bekukkantanak, és feltérképezik a hálózatot.

5

SZÉKELYKERESZTÚR Petőfi hét és Kistérségi Napok

Ünnepel Székelykeresztúr: a polgármesteri hivatal július 30. és augusztus 4. között Petőfi-hetet és Kistérségi Napokat szervez. Előbbi háromnapos és Petőfi emlékére összpontosítva augusztus elsejéig tart, a Kistérségi Napok pedig változatos programmal, zenés-táncos pillanatokkal várja majd az ünneplni, kikapcsolódni vágyókat.

4



Isán István Csongor

Referendum – lépés az autonómia felé

A választási (nem)részvételével a magyar választópolgár szerzett magának egy fontos szöveget. Basescu mellett állnak a romániai haladó értelmiségiek, akik egyértelműen a nyugati integrációt támogatják.

3

BŐVÍTETTÜK SZOLGÁLTATÁSAINKAT!

HA NÁLUNK KÖTI BIZTOSÍTÁSÁT AUTÓJA MŰSZAKI VIZSGÁJA 80 RONBA KERÜLI Safety Broker

ÜGYFELEINKNEK KÁRRENDEZÉS INGYEN! KÁR ESETÉN HÍVJA A KÖVETKEZŐ
TELEFONSZÁMOT: 0747-128 760, 0751-247 742

A VÁROS LEGOLCSÓBB KÖTELEZŐ BIZTOSÍTÁSAI (RCA)

cm ³	FIZIKAI SZEMÉLYEK		JOGI SZEMÉLYEK	
	6 hónap	12 hónap	6 hónap	12 hónap
1200 alatt	100,00 RON	180,00 RON	160,00 RON	250,00 RON
1200 - 1400	120,00 RON	190,00 RON	170,00 RON	300,00 RON
1400 - 1600	143,00 RON	220,00 RON	189,00 RON	330,00 RON
1600 - 1800	178,00 RON	265,00 RON	200,00 RON	360,00 RON
1800 - 2000	196,00 RON	325,00 RON	220,00 RON	400,00 RON
2000 felett	224,00 RON	395,00 RON	250,00 RON	460,00 RON

SZÉKELYUDVARHELY
-Tomcsa Sándor u. 2/A szám
-Malom u. (Postabankkal szemben) 3 szám
Tel./fax: 0266-210 411
0746-247 742

* áránk orientatívák

HIRDETÉS

hargitanépe udvarhely

Udvarhelyszék
új napilapja

1 hónap 17 lej

3 hónap 45 lej

Velünk teljes a kép.

Tel.: 0733-553014

ötös lottó



hatos lottó



SZERENCSESZÁM: 9718511

MÉRLEGET VONT AZ UGRON ALAPÍTVÁNY

Hidat építenek Európában

Nemzetközi konferenciát és jubileumi találkozót szervezett hétvégén az Ugron Alapítvány Székelyudvarhelyen. A Tamási Áron Gimnázium bentlakásában tartott ünnepélyre az alkalommal került sor, hogy a szervezet öt éve vesz részt a Hidat építünk Európában elnevezésű, nemzetközi önkéntes csereprogramban. A rangos esemény fővédnöke Ugron Istvánné Bánffy Mária volt.

Berkecz Zsolt

berkecz.zsolt@hargitanep.ro

Konferenciávalegységbe kötött jubileumi ünnepséget tartott a székelyudvarhelyi Ugron Alapítvány hétvégén abból az alkalomból, hogy immár öt éve szervezi a Hidat építünk Európában című önkéntes csereprogramját, a német Initiative Christen für Europa (ICE) szervezettel karöltve. Az ötéves évforduló alkalmából a hétvégén találkoztak, illetve megbeszélték tapasztalataikat a programban eddig részt vevő németországi és romániai önkéntesek, valamint az eseményen részt vettek a régi és jelenlegi partnerek is.

Mint a péntek délben tartott sajtótájékoztatón elhangzott, a csereprogram a Magyar Máltai Szeretetszolgálat ezen a téren szerzett több tízéves tapasztalata után érkezett – temesvári érintéssel – Székelyudvarhelyre. Célja az erdélyi fiatalok szociális érzékenységének fejlesztése mellett lehetőséget biztosítani arra, hogy megismerkedjenek más népek kultúrájával is. Ugyanakkor, mint Ugron Béla, az alapítvány elnöke hozzátette, a program célja közvetlenül az, hogy a fiatalok az egyéves külföldön való tartózkodás, és az onnan való hazatérés után a megszerzett tapasztalatokat és ismereteket a szülőföldön kamatoztassák.



A nagy csapat egy része. Jubileumi ünnepséget tartottak a csereprogram résztvevői és koordinátorai

FOTÓ: BERKECZI ZSOLT

Mint mondta az Ugron Alapítvány közbenjárásával az elmúlt öt év során több mint hatvan 18–26 év közötti fiatal használta ki a lehetőséget, és teljesített szociális szolgálatot Németországban, ugyanakkor az önkéntességéből a német fiatalok sem maradtak ki, hiszen közel ötvenen segítettek az erdélyi szociális intézmények munkáját.

Mint Szabó Sarolta, az Ugron Alapítvány önkéntese, a csereprogram vezetője elmondta, a Hidat építünk Európában lehetőséget kínál a fiatal önkéntesek számára, hogy jobban megismerjék önmagukat, szociális területen szakmai és munkatapasztalatot nyerjenek, ugyanakkor megismerhetnek

más népeket, kultúrákat, ezáltal is tágul világszemléletük.

Molnár Kata szerint – aki 2009 és 2010 között tartózkodott Németországban, hazatérte után pedig az Ugron Alapítvány munkáját segíti – az egyéves szolgálat során sikerült mindazokat az elméleti tapasztalatokat gyakorlatba ültetni, amit tanulmányai során szerzett, de mindezek mellett több ponton is változott addigi élete.

– Az egy év után teljesen megváltozott a gondolkodásmódom, másként jöttem haza, mint ahogy kimentem. Bár nem volt könnyű ismét beilleszkedni az itthoni környezetbe, nem tűnt olyan nehéznek, ugyanakkor már nem tűnik elérhetetlennek kétezer ki-

lométer, vagy egy idegen ország – fogalmazta meg élményeit Molnár Kata.

A kétnapos konferencia során ugyanakkor többen is megosztották élményüket, szombat délelőtt például több németországi, illetve romániai önkéntes is elmesélte tapasztalatait a fogadó országról. Ugyanakkor nemcsak az önkéntesek számoltak be élményeiről, fejtették ki véleményüket a fogadóhelyekről, szót kaptak a fogadók is. Ők is elmondhatták tapasztalataikat az önkéntesekkel kapcsolatban, a partnerek száma, mint Lőrincz Edittől, az Ugron Alapítvány munkatársától megtudtuk a kezdeti nehézségek ellenére az elmúlt években igencsak megnőtt,

jelenleg tizenhét partnerszervezet fogadja a külföldről Romániába érkező önkénteseket.

A konferencián ugyanakkor az elmúlt öt év változásairól beszámolt a németországi fogadószervezet is, az ICE egyesület részéről Gebhard Ruess tartott előadást.

A rendezvény fővédnöke, Ugron Istvánné Bánffy Mária is részt vett a jubileumi eseményen. A Székelyudvarhely Polgármesteri Hivatala által támogatott konferencia zárásaként, szombat délután a résztvevők felsétáltak a történelmi keresztút érintésével, a Székely Kálvárián az Ugronkápelnához, ahol hálaadó szentmisén vettek részt. A kétnapos találkozót bográcskozás és kötetlen beszélgetés zárta.

EKE

Még egy nap és megnyitja kapuit az Erdélyi Kárpát-Egyesület XXI. Vándortábor. Bár már sok információt megtudhattunk az elmúlt időszakban az eseményről, talán egy kis hívogató bátorításként szolgálhat néhány leendő túrátárs számára.

Tizenkilenc túraútvonal közül válogathatnak a táborlakók, s mintegy izelítőül, a széles választékból egyet mutatnék be részletesebben. A nehezebb túrák közé sorolható a következő útvonal, melynek nehézsége elsősorban a hosszúságából ered, de talán ide

sorolhatjuk a szintkülönbséget is, mely felfelé 750 méter, lefelé 500 méter. Ez nem más, mint a Vargyas-szorosba vezető gyalogos túra. A bátor vállalkozók akár kerékpárral is bejárhatják ezt a vidéket, hiszen a tábor ideje alatt erre is lesz lehetőség. Lövétéig autóbusszal történik a szállítás. Kiérve a faluból kezdetét veszi a gyaloglás, balra fordulva egy aránylag meredek dombon, a falu fölé vezet az ösvény. Felérve egy platóra belátjuk a vidéket, majd innen beereszkedünk egy hűs forrás mellé, ahol feltölthetjük vízkészleteinket. Ezután kavicson úton haladunk, majd elérve

a szoros vidékét, kellemes mezei ösvényre váltunk. Még néhány perces séta és szemünk elé tárul a sziklaszoros. Azonban, még mielőtt leereszkednénk, érdemes egy pillantást vetni a Tatár-kápolna romos falaira, mely arról tesz tanúbizonyságot, hogy hosszú évszázadok óta számtalan embernek nyújt látnivalót, menedéket ez a hely. Mivel természetvédelmi területté nyilvánították, fokozottabb odafigyelést igényel az élővilága. Meredek ösvényen ereszkedünk le, ahol helyenként láncok segítik a biztonságos haladást. Leérve a patak partjára, széles erdei úton közelítjük

meg az Orbán Balázs-barlangot, melyet érdemes közelebbről is szemügyre venni. Aztán a patak másik oldalán újabb látnivalók fogadják az arra járókat: a Csaltorny és a Tatár-lik. Pihenőt tartunk a közeli tisztáson, melyhez gondosan elkészített lengő- és rögzített hidak vezetnek. Innen visszafelé egy darabon követjük az utat, amelyiken jöttünk, majd a patak partján levő forrástól balra kitérünk az erdőbe és felkapaszkodunk újból a tetőre, ahonnan most már Szeltersz irányába tartunk. Innen már nagyobb szintkülönbségek nem lesznek, és többnyire legelők mellett ha-

ladunk. Az időben is hosszabbnak tűnő túraszakasz lassanként elszórt hétvégi házak közé érkezik, ahonnan már nincs túl messze az Asszonybosszantó nevű csárda, ahol pihenőt tartunk, míg megérkezik az autóbusz, hogy visszazárolja a túrázókat a táborba.

Bár ez csak egy töredéke a túraútvonalaknak, remélhetőleg „kedvcsinálónak” elégséges, hogy néhányan, ha csak egy napra is, de látogatást tegyenek a jó hangulatú táborban, ahol a túrák után változatos programok biztosítják a kikapcsolódást.

Ambrus Helga-Gyöngyvér

VÁNDORTÁBORBA CSALOGATÓ

Még nincsenek végleges eredmények a referendumról, de néhány következtetést levonhatunk. Elsősorban a magyarság nem érezte magáénak ezt a mérkőzést, ezért nem is akart részt venni benne. Helyesen ítélték meg a helyzetet azok, akik ezt az üzenetet erősítették meg, tévedtek azok, akik a lelkiismereti szavazás kifejezése alatt akarták segíteni az ötven százalékos küszöb elérését.

A helyzet valójában a legjobban alakult, mert ha az őszi választásokon az USL nyer, akkor az RMDSZ politikai még mindig elmondhatják, hogy „hát az emberek nem hallgattak meg, mi azt mondtuk, hogy menjenek el szavazni”. Ugyanakkor a mai választási (nem) részvételével a magyar választópolgár szerzett magának egy fontos szövetségest. Az utóbbi napokban ugyanis keveset beszélünk arról, hogy ki áll a különböző versengő politikai szereplők mellett. Traian Băsescu mellett állnak a romániai haladó értelmiségiek, akik egyértelműen a nyugati integrációt támogatják és a nyugati értékek romániai maradéktalan bevezetését. A referendumon való viselkedésével a magyarság komoly szimpátiaindexet ért el ezeknél az embereknél, akik (személyesen és kihatással,

NÉZŐPONT ■ Isán István Csongor



Referendum – lépés az autonómia felé

tanítványaikon keresztül, a tudományos körökben való befolyásukon keresztül) meghatározzák a közhangulatot és a fejlődési irányt Romániában az elkövetkező évtizedekben. Ezek lesznek azok az emberek, akikkel ki fog kelleni egyezni az autonómia kérdésében. Mert egy kilométer aszfaltot, egy pályázatot el lehet intézni politikusokkal zárt ajtók mögött (legyenek ezek USL-sek vagy jobboldaliak), de az autonómia kérdését nem lehet kizárólag politikusokkal elintézni. És akkor a tegnapi nap eseményei komoly jelentőséggel bírnak majd. Mert a magyar kö-

zösség megmutatta, hogy határozottan ugyanazokat az európai elveket vallja, amit ez a véleményformáló, nagyon befolyásos elit. Amíg az elbutított román lakosságot minden fölösleges dologba simán belevágatták, addig a magyar közösség a stabilitást és a józanságát mutatta azzal, hogy nem vett részt ebben a színjátékban. Az országnak egyértelműen hatalmas károkat okozott ez a referendum (Dél-Amerikában lett divat az utóbbi időben ez a fajta eljárás, a törvényesség látszatát keltő puccs). Európa szemében Románia újra egy bóvli kategóriájú ország. Azzal, hogy mi magyarok ebből a kész átverés játékból kimaradtunk, hosszú távon nyerni fogunk, csak arra kell figyeljünk, hogy a megfelelő pillanatban ezt a szimpátiaindexet tudjuk megfelelően hasznosítani. Ebben politikusainknak eléggé nagy gyakorlata van, remélem, helyzetelemzésükben felismerik ezt az ütőkártyát is, és hasznosítják. Az autonómia kérdését hamarabb felvethetjük majd, mint egy évvel ezelőtt bárki gondolta volna.

Körkép

KÖZÉLET

FALUNAP ÉS FÚVÓSFESTIVÁL

Ünnepeltek a sóvidékiek

Remek hangulatnak örvendett a hétvégén megrendezett, sokoldalú Parajdi Napok, amelynek lebonyolítása a szombati zápor miatt csak pár órát szünetelt, vasárnap már kitűnő időben zajlott a község ünnepének keretében, harmincnegyedik alkalommal rendezett fúvóstalálkozó.

Szász Csaba

szasz.csaba@hargitanepe.ro

Falunapokat tizenkettedik, a térség fúvózenekariainak találkozáját pedig harmincnegyedik alkalommal rendezték meg szombaton és vasárnap a sóvidéki településen. A fúvósok fesztiválját még a 70-es években a Bucsin-tetőn „Zűg a fenyves” elnevezéssel hívták életre. Ma már fúvóstalálkozóként emlegetik, és nem azért, mert a múlt rendszer öröksége lenne, hanem mert azóta a fesztivál beköltözött Parajd központjába, 2000 óta pedig a falunapok részeként zajlik. Idén a rendezvény plakátján azt is feltüntették,



Mézesmadzag. A kicsikre is gondoltak a szervezők

FOTÓ: SZÁSZ CSABA

hogy a találkozóval a januárban elhunyt, parajdi karmester Szász Jánosra emlékeznek.

– Ő volt évtizedeken át a Kükküllő mente és a Sóvidék mondhatom leghíresebb karmestere, a harmincnegyedik fúvóstalálkozót az ő emlékének is szen-

teltük – mondta Bokor Sándor polgármester.

Az előjáró szombaton délután még ragyogó időben köszöntötte a jelenlevőket, a kórusművek és szavalatok után a helyi és meghívott néptáncsoportok folklórműsora következett, de ek-

kor már gyülekeztek a felhők az égen. Amikor a műsor a végéhez közeledett, leszakadt az ég, a viharos időjárás miatt mindent félbe kellett szakítani.

– Jól jött az eső, csak nem a legjobbkor – mondták többen is, a szünet szerencsére csak pár órát

tartott, hamarosan ismét ragyogó napsütésben lehetett folytatni az ünnepelést.

Vasárnap már nem szólt közbe az időjárás, legfeljebb a nagy melegre lehetett panasz, így a lovas huszárok felvonulását, a fúvózenekarok előadását már zavartalanul lehetett élvezni.

– Úgy érzem, hogy a több, mint száz idős embernek a méltatása és köszöntése az egyik virágcsokra volt ennek a rendezvénynek. Az egyik lelki pillanata volt a falunapoknak, én változatlanul is híve vagyok annak, hogy legalább ilyen alkalomkor gondoljunk az idős nemzedék tagjaira – értékelt a parajdi polgármester.

A parajdi önkormányzat által szervezett kétnapos ünnep tegnap este, a koncerteket követően táborúzzal ért véget. A sóvidéki településnek lesz még alkalma idén ünnepelni, egy másik egyedi, és jellegzetesen Parajdhoz fűződő esemény a szeptember harmadik hétfőjén esedékes Nemzetközi Töltőkáposzta Fesztivál.

MEGNYÍLT

CSEMEGE ÜZLET
Házi jellegű mangalica termékek

Nyitvatartás: Hétköznap 9:00 - 20:00 • Szombat 9:00 - 15:00

Lelvárok

Savanyúságok

Tejtermékek

Hentesáruk
0266-218262 • 0740-776985
www.romantika.ro • office@romantika.ro

Székelyudvarhely
Bethlenfalvi út 194 szám

MAGDOLNA IMPEX

Mi megajándékozunk,
hogy nyerhessen!

CSEMEGE ÜZLET
Házi jellegű mangalica termékek

Vásárlóinkat CSEMEGE (a házi jellegű mangalica termékek és Székely Ízek otthona, Székelyudvarhely, Bethlenfalvi út 194. sz.) vásárlási utalvánnyal ajándékozunk meg és az utalványok tulajdonosai között egy Vidramax Eco öntvény fűszáránt sorsolunk ki! *

Székelyudvarhely,
Bethlenfalvi út 119. szám, tel.: 0266-210 778
Tompa László 59/B., tel.: 0266-211 992

*További információk és részletek az üzletekben.

SZÉKELYKERESZTÚR

Petőfi hét és Kistérségi Napok

Ünnepel Székelykeresztúr: a polgármesteri hivatal július 30. és augusztus 4. között Petőfi-hétet és Kistérségi Napokat szervez. Előbbi háromnapos és Petőfi emlékére összpontosítva augusztus elsejéig tart, a Kistérségi Napok pedig változatos programmal, zenés-táncos pillanatokkal várja majd az ünneplőket, kikapcsolódni vágyókat.

Máthé László Ferenc

mathe.laszlo.ferenc@hargitanep.ro

Idén egymás mellé kerül a Petőfi-hét és a Kistérségi Napok, így Székelykeresztúr egyhetes ünnepséget tart.

– Színes programmal, egyhetes eseménysorozattal készülünk a jövő hétre. Dátumaik közelsége miatt is úgy döntöttünk, hogy a Petőfi-hét és a Kistérségi Napok alkossanak egy rendezvénysorozatot, illetve nem mellékes szempont az sem, hogy így a Nemzeti Kulturális Alapnál könnyebben tudunk pályázni a rendezvényekre. Jelentős összeget kaptunk, melyet nemcsak az eseményekre költünk el, hanem kiadjuk például a *Petőfi Keresztúron* című emlékkönyvet, mely a költő keresztúri tartózkodását és legendáját mutatja be, illetve arról is beszámol, hogyan ápoljuk a Petőfi-kultuszt napjainkban – közölte lapunkkal Rafai Emil. Székelykeresztúr polgármestere a Kistérségi Napokkal kapcsolatosan azt mondta el, a korábbi évek tapasztalata alapján megelégedezhető, hogy jó lesz a hangulat.

– A csúcs a hét utolsó két napján lesz, pénteken és szombaton, amikor egész napos program várja az érdeklődőket. Itt lesz például az R-Go, mely még nem koncertezett nálunk. Mindenkit szere-



Színvonalas rendezvények várnak a keresztúriakra. Egy hétig ropják

tettel várunk a rendezvényekre, nemcsak a keresztúriakat, hanem a kistérségből, Székelyudvarhelyről is, hisz az előző években máshonnan is sokan eljöttek az ünnepségre – mondta a polgármester.

A mi Petőfink

A Petőfi-hét kezdőmozzanataként ma délelőtt tizenegy órától a székelykeresztúri, betfalvi és fiatfalvi fiatalok Petőfi egyetlen legendái, a Gyárfás-kúriánál található sírjának a rendezésébe kezdenek. Kedden tíz órától ugyanitt emlékünnepséget tartanak, majd este nyolctól tartják a *Petőfi Keresztúron* című könyv bemutatóját. Szerda délután öt órától rendezik meg a műgyepes pályán a kispályás Petőfi-kupa labdarúgó torna elődöntő mér-

közéseit, aztán este hét órától a Molnár István Múzeumban *A mi Petőfink* címmel előadás hangzik el Petőfi utolsó napjairól. Csütörtökön reggel kilenc órakor Ifjúsági Petőfi Zarándoklatra kerül sor Székelykeresztúr és Fehéregyháza között kerékpártúrát szerveznek. Öt órakor lesz a labdarúgó torna döntője. Fél héttől a katolikus templomban Tóth Adrienn előadóestjére kerül sor. Ő a budapesti Liszt Ferenc Akadémia énekszakos növendéke. Szintén csütörtökön, este fél tíztől az iskolaközpont udvarán tábor tüzet raknak. A pillanatot a szervezők a „Felgyúlt szíveink lobogó lángja” név alatt hirdették meg.

Pénteken, augusztus 3-án reggel kilenc órakor a Millecentenáriumi emlékműnél ün-

nepélyesen felvonják a zászlót, majd a város önkormányzata ünnepi ülés tart, mely során átadják a város Pro Cultura díját, illetve az erre érdemes vállalkozókat is díjazták. Az ülés időtartama alatt az ajkai fotóklub kiállítását is megnyitják, tizenkét órától pedig a Míves Emberek Sokadalma népművészeti vásár és kiállítás veszi kezdetét. Délután háromtól az unitárius templomban ünnepi istentiszteletet tartanak, majd háromnegyed négykor a főtéren „Mutassuk meg mgunkat” mottó alatt vonulnak fel a meghívott települések küldöttségei. A péntek a kulturális sokszínűség napja lesz. Negyed öttől a Székelykeresztúri Polgári Fúvószenekar játszik, a Petőfi Sándor Általános Iskola mazzorettcsoportja is bemutat-

kozik, öttől pedig a keresztúri gyerekcsoport Emőzumba előadást tart. A nap során fellép még az ajkai Padragkút Táncgyűttes, az Oktett Zenekar, a Flamingó Társas Táncsoport, a Siklódról elszármazottak kórusa is énekel, majd Ajkáról a Bahari Orientális Hastánc Csoport Egyesület tagjai szórakoztatják az ünneplő közönséget. Este hét körül a budapesti-pesti Fehér Zsuzsa énekes lép színpadra, műsorát az Eclipse együttes produkciója követi, aztán Kandert Karola énekel. A péntek este az ének: kilenc óra körül Bodoni Ildikó énekes-zenés műsorát tekinthetik meg az érdeklődők, majd a budapesti Egyházi Gábor és Tóth Adrienn opereteket és musicalbetéteket ad elő. Az este a Party Boys segédletével utcabállal ér véget. Szombaton fél kilenckor az iskolaközpont pályáján a Magyar Ízek Főzőversenyét hirdetik meg, fél tíztől borvetélkedő is lesz. Fél tizenegy körül az ajkai Padragkúti Színház Körvidám jelenetekkel varázsol el, tizenegy órától pedig sor kerül az első hagyományörző tűzoltóversenyre, melyet a Villám Önkéntes Tűzoltóegyesület a főtéren, a katolikus templom közelében szervez meg. Fél egykor hirdetik ki a különböző versenyek győzteseit, ezt követően pedig a szombati program délután fél ötkor a főtéren folytatódik: Karcagi Nagy Zoltán nótáénekes énekel, öttől pedig a Nemzetközi Néptáncgála veszi kezdetét. Szombaton este kilenc órakor a „Népek közös Táncára” kerül sor, este tíztől pedig az R-Go koncertezik a főszínpadon. A Kistérségi Napok tűzijátékkal zárul, „levezetőként” pedig az Eol Együttes muzsikájára utcabállal tartanak.

LEJÁRT A NEGYEDIK VÁSÁR

Nem drágább a helyi termék

Negyedik alkalommal szervezték meg hétvégén Székelyudvarhelyen a Hagyományos Helyi Termékek Vásárát. A rendezvénynek otthont adó Márton Áron téren rengeteg vásárló fordult meg, a mustra után viszont többet úgy vélték, drágán lehet vásárolni. A szervezők cáfolnak.

Berkecz Zsolt

berkecz.zsolt@hargitanep.ro

Lassan Székelyudvarhelyen is hagyománnyá válik a helyi termékek vására, hisz a hétvégén negyedik alkalommal szervezték meg a Márton Áron téren a Hagyományos Helyi Termékek Vásárát. Székelyudvarhely Polgármesteri Hivatala az Átalveto programmal

karöltve ily módon szeretné segíteni a helyi termelőket termékeik értékesítésében, ugyanakkor a vásárlók számára is igyekszik megteremteni a lehetőséget arra, hogy rendszeresen vásárolhassanak egészséges helyi termékeket. Ez utóbbira van is kereslet, a helyi terméket kedvelők nagy számban vettek részt a hétvégén megszervezett vásáron. Többen vallják, hogy a termelő és a vásárló közvetlen kapcsolata „egészségesebb” kereskedelmet jelent mindkét fél számára. A hétvégi vásáron többen is elégedettségüknek adtak a hangot, hisz mind a termékek minősége, mind a vásár hangulata nagyon tetszett nekik. Érdeklődésünkre azonban többen is úgy vélekedtek, drágán lehet a helyi termelők portékáihoz jutni.

– Nagyon szép és jó, hogy megszervezik ezt a vásárt, hisz sok egészséges terméket lehet venni, amivel nem utolsó sorban a helyi gazdákat is támogatni tudom, viszont úgy vélem, a nagy üzletek polcain olcsóbban meg lehet vásárolni a portékákat – mondta el véleményét az egyik vásárló, a székelyudvarhelyi Melinda. Sinka Arnold, a vásár egyik szervezője, az Átalveto program vezetője elmondta, valóban olyan kép rajzolódott ki számukra is a vásáron végzett közvélemény kutatásokból, hogy a vásárlók drágának találják a kínált termékeket. Azonban Sinka úgy véli, bárki végignézhet bármelyik nagyáruház polcán, sehol nem talál ilyen minőségű terméket ennyire olcsón.

– Míg a vásáron a helyi termelők 25 lejt kérnek el egy kilogramm sajtot, addig az áruházakban 34, illetve 40 lejt is fizetni kell kilójáért. A sort lehet folytatni, hisz 500 gramm mézért 13 lejt kérnek az áruházakban, míg a vásáron 11 lejt meg lehet vásárolni ugyanannyi mézet – magyarázza Sinka, aki szerint ugyanez a helyzet a málnaszörpökkel vagy a lekvárokkal is. Mindemellett, mint Sinka elmondta, sok esetben azt sem tudjuk, mit vásárolunk drága pénzen, ennek ellenére a helyi termelők portékáit akár meg is kóstolhatjuk a vásáron, vagy érdeklődhetünk annak összetevőiről, elkészítési módjáról.

– Természetesen amúgy rengeteg pozitív visszajelzés érkezik a vásárlók

részéről – nyilatkozta Sinka Arnold, és mint megjegyezte bizakodóan tekintenek a jövőbe.

Termelők kerestetnek

A polgármesteri hivatal felhívása továbbra is áll, tehát azon helyi termelők, akik a vásáron szeretnék értékesíteni portékájukat, minden hónap 15-ig jelentkezhetnek Kerekes Csillánál a 0733-313 037-es telefonszámon, e-mailen a csilla.kerekes@varoshaza.ro-on vagy Sinka Arnoldnál a 0736-200 200-as számon, illetve az arnold.sinka@caritas-ab.ro címen.



Unitárius egyházkör-tábor Tordátfalván. Hargita Megye Tanácsának támogatásával Tordátfalván is megszervezték a Székelykeresztúri Unitárius Egyházkörtáborát. A tordátfalvi unitárius templomban tartott táborzáró istentiszteletet követően első táborozásáról mesélt Borboly Csaba megyeitanács-elnök a résztvevő gyerekeknek. Mint mondta, a tábor a felnőtté válás első lépése volt. A szülőktől távol, maguktól kellett boldogulniuk egy idegen környezetben. Mind ő, mind a szülei aggódtak, hogy hogy lesz, de aztán a szakveze-

tők segítségével fokozatosan megszerette ezeket a nyári rendezvényeket. Hargita Megye Tanácsának elnöke kifejtette a jelen levő lakosoknak és szülőknél, hogy akárcsak a gyerekeknek, a kis településeknek is szükségük van hasonló táborok, megrendezésére. Elmondta, hogy tervei között szerepel minél több intézmény, kezdeményezés kitelepítése a kis közösségekbe, mert az infrastrukturális beruházások mellett a települések ismertségét, vonzerejét növelő eseményekre is szükség van, hogy ismét bekerüljenek a társadalmi körforgásba, azaz „felkerüljenek

a térképre”. Miután a tábort szervező Lőrinczi Lajossal, a keresztúri unitárius egyházkerület esperesével személyre vették a mintegy ötven gyermek befogadására alkalmas tábor megszervezéséért tett erőfeszítéseket, Borboly Csaba javaslatot tett műépítészek bevonására is az elkövetkező építkezési fázisokba. Szerinte tanácsadás szinten a műépítészek sokat tudnának segíteni a rendelkezésre álló területek, épületek funkcionális elrendezésében és összekötésében, illetve a népi építészeti stíluselemek alkalmazásáról is tudnának tanácsot adni.

Körkép

TÁRSADALOM

HÁLÓZATMUSTRA

Szétnéz lakásunkban az Urbana

Lejárt a távfűtési hálózatról történő leválási kérések leadásának a határideje: idén száztízzen intenek búcsút az Urbana Rt.-nek. Nem lesz egyszerű, hisz mielőtt a szolgáltató rábólintana a leválásra, az esetleges negatív következményeket megelőző hatástanulmányt készítenek: a szolgáltató munkatársai az érintett tömbház minden egyes lakrészébe bekukkantanak, és feltérképezik a hálózatot.

Máthé László Ferenc

mathe.laszlo.ferenc@hargitanep.ro

Az utóbbi időszakban számos arra vonatkozó panasz érkezett a Tábor negyedből, hogy az Urbana Rt. munkatársai különösebb előzetes bejelentkezés nélkül minden lakásba bekukkantanak, és feltérképezik a távhálózatot.

Ráduly Mihály, a szolgáltató igazgatója közölte, azokban a tömbházakban, ahonnan leválási kérés érkezett, egy műszaki szakvéleményezés összeállítása céljából meg kell ejteniük ezt a „látogatást”. Ilyen esetben a tömbház teljes fűtési hálózatát felméri: többek között megnézik, hogy hány fűtőtest van, mekkorák azok, hány vezeték van, milyen méretűek, és hol haladnak, illetve azt is lejegyzik, hogy hány hidraulikus csap és szellőztető van a tömbház hálózatán. Tulajdonképpen azt vizsgálják, hogy a leválás milyen negatív következményekkel, milyen hátránnyal jár, és a leválást követően milyen módosításokat kell majd eszközölniük a hálózaton, hogy az működőképes maradjon.

– Ehhez az adott tömbházban minden egyes lakrészbe be kell jutnunk, hisz fel kell mérnünk, mi van ott. Kollégáink becsengetnek minden lakásba, majd a feltérképezést követően a kapott adatok alapján a cégnél számolgtatnak – részletezte az igazgató, aki érti egyes lakók „félelmét”, vagyis azt, hogy nem szívesen látják lakásukban az Urbana Rt. munkatársait.

– Az elmúlt időszakban, tavaly, tavaly előtt kaptunk olyan lakásokat, ahol például nagyobb

cserélték a fűtőtesteket. Ez pedig nem tisztességes, hisz ha a fűtőtestek mérete szerint állapítjuk meg a vonatkozó költségeket, akkor ugyanazért a pénzért, melyet a szomszédjuk is fizet, ők több hőt, jobb fűtést kapnak. Ez a szembevetőbb, gyakoribb megoldás, melyhez a lakók folyamodnak – mondta Ráduly Mihály.

Az igazgató ugyanakkor a téma kapcsán arról is beszámolt, hogy modernizálják számítógépes programjukat, a folyamat részeként pedig felkéri a lakószövetségeket, hogy mindenki a maga háza táján, a hozzá tartozó tömbházakban és lakrészekben végezze majd el ezeket a felméréseket, hogy az Urbana ilyen irányú adatbázisa aktualizálva legyen. Mindez azt jelenti, hogy hamarosan azokban a tömbházakban is „vezetékvizit” lesz, ahol nem kérte senki a leválását.

– Azért is fontos az adatbázis frissítése, hogy az új téli szezon már a valós számokkal tudjuk kezdeni – magyarázta az igazgató.

A témához tartozik, hogy míg egyesek leválni igyekeznek a városi távhálózatról, addig mások annak modernizálásában látják a jövőt. Tavasszal az Urbana Rt. népszerűsítette a vízszintes elosztású rendszerét, lapunk is hozta a vonatkozó mérések eredményeit, melyek szerint ezzel az új hálózatalkálítási módozattal jelentős spórolás érhető el. Tegnap Ráduly Mihály közölte, tizenegy tömbház részéről érkezett kérés, ennyien szeretnék, ha tömbházuk régi, függőleges hálózata helyett, vízszintest alakítanának ki.

– A nagy részét meg is tudjuk csinálni. Kérdés, hogy mennyi pénzünk lesz, hisz eredetileg nyolc-tíz tömbházlakással számoltunk. Az viszont biztos, hogy például egy húszlakrészű tömbházban, ha csak hárman-négyen maradtak a távhálózatot, ott nincs értelme kialakítani az új rendszert – közölte Ráduly, hozzátéve, hogy minél több vízszintes rendszert alakítanak ki a város különböző pontjain, annál többen jönnek majd rá, hogy ez a jövő.



Ez a jövő? Leválás helyett modernizálnák a távfűtést

ILLUSZTRÁCIÓ

Százti kérés

Míg tavaly a város távhőszolgáltatója 235 leválási kérést jegyzett, idén az Urbanának búcsút inteni szándékozók száma 110.

– Lejárt a kérések leadási határideje. Július 20-ig fogadtuk a kéréseket, hiszen utána már fizikailag nem marad idő a leválások rendezésére. Első lépésként ugyanis el kell készíteni a műszaki felmérést, mely két-három hetet vesz igénybe, majd ezt követően a szerelési, konkrét leválási munkálatok is eltarthatnak. Szeptember 15. után viszont már nem dolgozhatunk a rendszeren, hiszen az október elsejei fűtésindításhoz fel kell töltenünk azt – tudatta az igazgató, aki azt is elmondta, a százti lakás összes tömbházát még nem térképezték fel teljesen, így az elkövetkező időszakban is számíthatnak a lakók arra, hogy az Urbana Rt. munkatársai meglátogatják őket.

GYEPES

900 méter aszfaltút

Helyi, megyei és kormányzati összefogás eredményeként valósult meg 900 méter községi út felújítása a Homoródszentmárton községbeli Gyepesben. A frissen leaszfaltozott szakaszt Borboly Csaba megyeitanács-elnök, Birtalan József alelnök és Antal István parlamenti képviselő avatta fel.

HNU-információ

Az út felújításához szükséges összeget Hargita Megye Tanácsának közbenjárására utalták ki a helyi tanácsnak az 1997-es évi 577-es számú kormányhatározattal erre a célra létrehozott alapból. Borboly Csaba szerint a beruházás értékét növeli, hogy az összefogás eredményeként a közel 300 ezer lej értékű munkálatot szinte teljes egészében állami támogatásból sikerült megvalósítani egy olyan száztágú közösség számára, amely egymagában, önerőből, kellő anyagi keretek hiányában ezt nem tudta volna megtenni. A megyei tanács elnöke biztosította a helyieket, hogy ezután is figyelemmel követi a település fejlődését, akárcsak a többi kis lélekszámú falu sorsát, s arra fognak törekedni, hogy a település minél hamarabb összekötődjön a községközponttal.

Antal István képviselő az úton tervezett jövőbeli beavatkozásokat vetítette előre. Elmondása szerint a napokban a fejlesztési minisztériumban egyeztetett az Országos Infrastruktúrafejlesztési Program folytatásáról. Mint mondta, a program folytathatóságának biztosítására javasolta, hogy kisebb értékű részmunkálatokat tervezzenek és kezdjenek el, így a kormány is könnyebben tudna garanciát vállalni, azaz a kivitelezők kifizetésének elmaradása nem jelentene akadályt. Ily módon a megyei tanács munkája sem lesz hiábavaló, hiszen Hargita Megye Tanácsa is jelentős alapokat fordított a tervek elkészítésére, amelyek a program leállítására óta hányódnak Bukarestben. A képviselő kiemelte, hogy reményei szerint Gyepes aszfaltúttal való összekötése Székelyudvarhellyel Homoródszék irányába is megvalósulhat az elkövetkező négy-öt évben.

13. MÍVES EMBEREK SOKADALMA

Hagyományos ízek, mesterségek



Gyermekek sajátítják el a zsendelykészítés fortélyait. A múltat őrzik

FOTÓ: RADÓ KRISZTINA

Három napig állt a bál a Székely Támadt-várban: tizenharmadik alkalommal rendezték meg a Míves Emberek Sokadalmát Székelyudvarhelyen. Mesterség-bemutatók, hagyományos ízek, ízletes borok, mesefalu, könyvbemutató és koncertek voltak terítéken az idei rendezvényen.

Radó Krisztina

A sokadalom házigazdája, a Más Rádió főszerkesztője, Szabó Attila szerint egy olyan rendezvényt szervezett az Artera Alapítvány, amelyen nemcsak terem, hanem él is a hagyomány, mert van egy közösség és egy alapítvány, amely a múltat őrzi és kelti életre. Mint elmondta, a háromnapos rendezvény kulcsszavai a hagyományörzés és -ápolás, illetve az értéktartás.

Az ünnepélyes megnyitón először Lőrincz Zsuzsanna, az Artera Alapítvány elnöke, a MES ötletgazdája köszöntötte a résztvevőket.

– Változást hozott az idei év, hiszen egyre több fiatal, kezdő és haladó kézműves van jelen. Változást abban is, hogy tizenhárom évvel ezelőtt úttörőként indult a MES, ma már önkormányzat, helyi, regionális és más intézmény is szervez hasonló rendezvényt, ahol ezeknek az embereknek a gazdasági válság ellenére lehetőséget teremtenek termékeik eladására – mondta beszédében Lőrincz Zsuzsanna. A rendezvény megnyitóján Bunta Levente polgármester ünnepi gondolatait Jakab Áron Csaba, Székelyudvarhely önkormányzati képviselője tolmácsolta. Dr. Kós Károly szavait idézte, aki szerint a lexikális alapokat később is meg tudjuk találni, viszont gyorsan változó világunkban népművészetünk, néphagyományaink olyan gyorsan pusztulnak, hogy azt kell mielőbb megvédeni, illetve támogatni. A Gyulaféhérvári Caritas programvezetője, Sinka Arnolda az Átalvető program ötletgazdája

elmondta, második alkalommal vannak jelen a rendezvényen.

– Az Átalvető kezdeményezés egy életfilozófia akar lenni, egy olyan életminőséget próbálunk bemutatni a társadalom számára, hogy igenis érdemes a rohanó világunkban is a hagyományos mesterségekkel, ízekkel foglalkozni – magyarázta Sinka. Az ünnepélyes megnyitó utolsó mozzanataként átadták a legmívesebb kézművesnek járó Artera-díjat is, amelyet idén a csipkeverő, illetve kapufaragó Berze házaspár, Katalin és László vehettek át.

A megnyitót idén is a huszár-, mesteremberek és az Udvarhelyszéki Fúvószenekar felvonulása előzte meg. Aki ellátogatott a sokadalomra, bőségesen talált magának szórakozási lehetőséget: nézelődhetett a kézműves portékák között, mesterség- és baranta-bemutatókat, képzőművészeti kiállítást tekinthetett meg. Mindemellett hagyományos ételeket kóstolhatott a főzőverseny, kenyér- és kürtőskalácsütés, illetve a sajt készítés alkalmával. A mulatni vágyókat mindhárom este koncertekkel várták a szervezők, a talpalávalót idén a Role együttes, a Heveder banda húzta, és a Szentegyházi Gyermekfillarmónia is koncertezett. A gyerekekre is gondoltak, a Mesefalu sátorban három napon keresztül reggeltől estig gyermekfoglalkozásokat tartottak. Emellett játszótér, bábkészítés várta a kicsiket, és múzeumpedagógiai foglalkozásokon is részt vehettek. A bátrabbakat Lilike, a számár is elvitte egy körre, illetve a Székelyföldi Legendárium társasjátékát is kipróbálhatták.

A sokadalom másodnapján, szombaton az Artera Alapítvány, a Szik Baranta Egyesület és a Székelyföldi Legendárium támogatásával, első alkalommal rendezték meg a Budvár-íjászversenyt, a vár melletti minifocipályán. A benevezett íjászok a pálya három különböző pontjáról célozhattak és

pozícióként két vesszőt lőhettek ki a tatárvezérre. Az ifi kategóriában a székelyudvarhelyi Kulcsár Székely Gábor közelítette meg legjobban a budavári íjász teljesítményét. A verseny első helyezettje 220 ponttal Rácz Berecz Zsolt lett, akinek sikerült szíven lőnie a tatárvezérre.

A sokadalmon részt vevő mesteremberek szerint idén nem volt akkora forgalom vásárlás terén, mint az előző években. Gál Izabella gyöngyfűző mester lapunknak elmondta, leginkább nézelődni álltak meg az emberek, de nem panaszkodhat, mert vásárlás szempontjából is jónak mondható az elmúlt három nap. Azt viszont megjegyezte, hogy a tavalyi év forgalma sokkal nagyobb volt, a látogató és vásárló közönség szempontjából is.

Sokan gyűltek össze a Vörös darabontok és a Székelyföldi Legendárium sátránál szombaton este a Székelyföldi Legendárium első udvarhelyi bemutatkozójára. Fazakas Szabolcs, a könyv ötletgazdája elmondta, olyan könyvet hoztak létre, amely már létezik, csak nem illusztrált formában és nem ennyire egységesen. Mostanra annyira kifejlődött az elképzelés, hogy karácsonyra már elkészül egy kétszer hétperces rövidfilm is belőle.

– A könyv alapján megalkotunk egy társasjátékot is, amelyet először itt, a MES-en próbálhatunk ki a gyerekek. Ez egyelőre egy fiús változata a játéknak, ugyanis tatár-török háborús játékról van szó, de tervezünk egy tündéres-királylányos változatot is a kislányoknak – jegyezte meg az ötletgazda. Ugyanakkor azt is elmondta, hogy még sok tervük van, egyebek mellett a polgármesteri hivattal közösen jövőre terveznek egy Legendárium karnevált is, melynek lényege, hogy minden környéki település legendájának alapján díszleteket, öltözékeket készítve felvonulnak Udvarhelyen.

HIRDETÉSEK

SZÉKELYUDVARHELYI NEMZETKÖZI KIÁLLÍTÁS ÉS VÁSÁR

Városi Sportcsarnok
700 m² épületben, 1800 m² szabadtéren
100 kiállító és 18 000 vásárlatógató

2012. október 4-7.

tárg de toamnă
Őszi vásár
20 éves

fogyasztási cikkek, autók
Borfesztivál
Székely Termékek Fesztiválja
koncertek, néptáncok, lacikonyhák

Kedvezményes ajánlatunkért jelentkezzen
Prima Rádió **augusztus 21-ig!**
Szervező: Prima Press Kft., Székelyudvarhely,
0266-218112, oszivasar@prima-radio.ro



A székelyudvarhelyi székhelyű, színesfém öntéssel és fémforgácsolással foglalkozó SELECT METLEPLAST KFT., GÉPÉSZMÉRNÖKÖT alkalmaz.

Ajánlatunk: szakmai fejlődési lehetőség, CNC gépek programozása és szervizelése, számítógépes tervezés, komoly tapasztalatszerzési lehetőség, színesfém öntődében, korszerű munkaeszközök/munkafeltételek, ételjegy, a szállítás megoldható Szentegyháza, Keresztúr, vagy más környező településekből.

Elvárások: felsőfokú gépészmérnöki végzettség, általános műszaki ismeretek, számítógépes ismeretek (Word, Excel), nyitottság, szolgálatkészség, rugalmasság.

Előnyök: hasonló munkakörben szerzett tapasztalat, gépészeti tervezői ismeretek, angol vagy német nyelv, legalább középfokú ismerete.

Ha hirdetésünk felkeltette érdeklődését, várjuk jelentkezését kézzel írott szakmai önéletrajzával együtt a cég székhelyén, a Fások utca 14. szám alatt munkanapokon 8-14 óra között. Érdeklődni a 0744-633 521-es telefonszámon lehet.

LAMBÉRIA HAJÓPADLÓ KERÍTÉSELEMEK
gyártása, forgalmazása
korlátlan mennyiségben, tennélidőre!

Székelyszentkirály 6. szám, www.lamberia.ro, tel./fax: 0266-346217
Mobil: 0766-521138, 0768-813030, 0766-761703, 8-15 óra között hívható

hargitanépe
udvarhely

Lapkihordót és előfizetésgyűjtőt alkalmazunk Székelyudvarhelyen.

Teljes vagy részmunkaidős álláslehetőség, teljesítménybérezés.

Jelentkezni lehet a 0733-553 014-es telefonszámon vagy személyesen a székelyudvarhelyi irodánkban, Kossuth Lajos u. 10. sz. alatt.



AZ EXIT POLL-JELENTÉSEK SZERINT A SZAVAZÓK 86,9 SZÁZALÉKA BĂSESCU MENESZTÉSÉRE VOKSOLT

Nagyarányú távolmaradás Hargita megyében

Hargita megyében volt a legalacsonyabb a részvételi arány a Traian Bănescu tisztségéből felfüggesztett államfő menesztéséről szóló népszavazáson: este 8 órakor még 37,67 százalék volt az országos átlagos részvételi arány. Kimagasló, 50 százalékot meghaladó volt a részvétel Mehedinți, Olt, Vâlcea és Teleorman megyében. A legalacsonyabb részvételt – akárcsak az egész nap folyamán – Hargita megyében jegyezték: 9,78 százalékot. Az urnazárásakor közzétett exit poll-jelentések szerint este 9 órakor 44,01 százalék volt a részvételi arány, a szavazók 86,9 százaléka Bănescu leváltására voksolt.

HN-összefoglaló

Reggel 10 órakor még 9,05 százalékos volt az országos részvételi arány. A legszorgalmasabbaknak a Vrancea és a Mehedinți megyeiek bizonyultak, a reggeli órákban már 15,28, illetve 14,41 százalékuk szavazott. Hargita megyében a részvételi arány 1,72 százalék volt ebben az órában, Kovászna megyében pedig 3,94 százalék. Déli 2 órára az országos részvételi arány elérte a

21,31 százalékot: ekkor Mehedinți vezetett 36,62 százalékkal, Hargita megyében 5,11 százalék volt a részvételi arány. Délután 5 órakor 26,89 százalékos volt az országos átlagos részvételi arány, ezzel szemben Hargita megyében a választójoggal rendelkezőknek csupán 6,85 százaléka élt szavazati jogával. Estére nőttek az arányok, de urnazáráskor még nem lehetett tudni, hogy érvényes lesz-e a referendum vagy sem.

Közben nem sokkal az urnazárás előtt Traian Bănescu felfüggesztett államfő azzal vádolta a kormányzó Szociál-Liberális Koalíciót (USL), hogy folyamatosan választási csalással kísérletezik, mint mondta, a szociál-liberálisok saját referendumenteket is képesek ellopni. „Már csak az hiányzik, hogy az országot is kirabolják” – mondta a felfüggesztett államfő, aki nem adott egyértelmű választ arra a kérdésre, hogy elmegy-e szavazni.

Bănescu szerint az ügyészségnek számos csalást vagy csalási kísérletet jeleztek: például azt, hogy a választóirodák szavazóbiztosai maguk dobálták be az urnákba a szavazócédulákat, vagy hogy a PD-L megfigyelőit nem engedték be a körze-

tekbe. Bănescu szerint a választópolgárok otthon maradván vagy egy teraszon üldögélve mutathatják meg a világnak és az USL-nek, hogy nem hajlandók részt venni ezen az államcsínyen. Elmondta, ő is és felesége is hasonlóképpen cselekszik.

Ezzel szemben Crin Antonescu ideiglenes államfő, aki a fővárosi 73-as Általános Iskolában voksolt, elmondta, izgul a referendum kimenetele miatt, azonban bízik abban, hogy „számtotvő” lesz a részvétel. Újságírói kérdésre Antonescu kijelentette, Traian Bănescu államfőnek is ugyanazt üzeni, amit az összes többi állampolgárnak: éljen szavazati jogával. Kijelentette, ez a referendum törvényes, alkotmányos, és az EU különböző intézményei által is elismert.

Hargita megyében nem tapasztaltak különösebb rendellenességeket, hacsak nem a nagyon visszafogott választói kedvet.

Székelyudvarhelyen például olyan utcák is voltak – az Eötvös József vagy a Petőfi Sándor és még nagyon sok másik is, ahonnan az esti órákig egyetlen lakó sem jelentkezett választóközterében. A körzetelnök itt úgy látta, a harmincon



Figyelmeztető plakát. Választási csalástól tartottak Bănescu hívei

FOTÓ: BALÁZS ÁRPÁD

aluliak teljesen távol maradtak, ezúttal inkább a középkorúak, a családok jelentek meg, reggel pedig az idősek járultak az urnákhoz.

Gyergyószentmiklósi tudósítónk jelezte, hogy értesülései szerint sokan nem szerepeltek a szavazólistán, holott a helyhatósági választásokon mindig ott volt a nevük. Sőt egy idős férfit – aki korábban mindig ugyanabban a szavazóközterében voksolt – eltanácsoltak a negyven évvel koráb-

bi lakcímehez tartozó körzetbe. Gyilkostó üdülőtelepen hétszer annyi átutazó voksolt, mint helybéli, itt ugyanis tíz helyi lakos és hetven turista szavazott a már jelzett időpontig.

Mindegyik általunk megkérdezett szavazóköztereti elnök úgy summázott: ezúttal sokkal könnyebb munkájuk lesz az urnazárásat követően is, hisz a leadott voksokat nem lesz nehéz megszámolni.

VAN, AMIRE BÜSZKÉNEK LENNI

Csárdásrekord született Gyergyószentmiklóson

Csárdásrekord született a Világviándorán, a Gyergyószentmiklósiak Világtalálkozóján szombaton. Ugyanis a város főterét szó szerint körültáncolta a több mint 2300 résztvevő. A korábbi csárdásrekordot a magyarországi Baján állították fel 2010-ben, ekkor 1597 személy ropt a táncot.

Jánossy Alíz

janossy.aliz@hargitanep.ro

Késégkívül a szombat délután szervezett csárdásrekord volt a hétvégén tartott Világviándor – Gyergyószentmiklósiak Világtalálkozója négynapos rendezvénysorozat legnépesebb és legvonzóbb eseménye. A közös táncra a házigazda gyergyószentmiklósiak mellett beneveztek a környékbeli falvak, városok táncosai, de érkezett táncos Brăiláról, sőt az Amerikai Egyesült Államokból is.

Kicsitől nagyig mindenki ropta

Noha a kezdés előtt egy órával még úgy tűnhetett a szervezőknek is, hogy meghiúsul a rekordkísérlet, hiszen alig négy százan regisztráltak a reggel óta nyitva tartó szervezősátrakban, a kezdés előtti másfél órában valóságosan özönlöttek a székely ruhások Gyergyószentmiklós főterére.



Körültáncolták a város főterét

FOTÓ: JÁNOSY ALÍZ

Emiatt csúszott a rekordkísérlet kezdetének időpontja, és nem sokkal a tényleges kezdés előtt jelentették be, hogy a regisztrációt igazoló 2000 szalag elfogyott, ettől függetlenül azoknak is érvényes a jelentkezése, akik nem tűzhatték kalapjukra a megkülönböztető jelt.

A rekordkísérletben azonban a szervezők által hivatalosan közzölt 2332 személynél is többen vettek részt, ugyanis számos olyan táncos akadt, aki nem regisztrált, hanem egyszerűen a jó hangulat hevében csatlakozott a népes táncoló tömeghez. A

csárdásrekord legidősebb és legtávolabbról érkezett táncospárja az Amerikai Egyesült Államokból érkezett 72 éves Molnár Juliánna és a 81 éves Tar Károly. A legfiatalabb résztvevők a négy hónapos Blénesi Bálint Gyergyószentmiklósról és Bíró Virág Zetelakáról. A közelebről-távolabbról érkezettek között olyan neves személyiségek is ropták a táncot, mint Bajtai Erzsébet, Füzes Oszkár bukaresti magyar nagykövet felesége, aki mellel a csárdásrekord védnöke is volt, illetve Semjén Zsolt magyar miniszterelnök-helyettes.

Üzenet a Földanyának

– Amikor egy közösség, mint például most a gyergyói, megőrizi hagyományait, akkor ezáltal az egyetemes magyarság értékeit menti, őrzi meg és adja át a következő nemzedékeknek. Ezért azt gondolom, hogy ami most Gyergyószentmiklóson történik, az az összes magyar város és az összes magyar közösség számára példaértékű kell legyen az egész Kárpát-medencében – hangoztatta üdvözlőbeszédében a tusványosi szabadegyetemről rövidnadrágosan érkezett Semjén.

Bajtai Erzsébet azonban székely ruhában üdvözölte a táncosokat, elmondva: „Ennek a városnak meg kell újulnia, hiszen gyönyörű adottságai vannak, de a fizikai megújulás mellett lelkileg is meg kell újulni.” Mint mondta, minderről még akkoriban beszélt a városvezetéssel, amikor először járt Gyergyószentmiklóson; nem sokkal később vetődött fel annak az ötlete, hogy ismételjék meg a csárdásrekordkísérletet szülővárosa, Baja mintájára, mivel ez lehetne egy olyan esemény, amely úgymond felrázza a közösséget. Mezei János polgármester feleségével és két fiával érkezett a nem mindennapi rekordkísérletre, beszédében külön köszöntöt-

te a világtalálkozóra hazatért gyergyószentmiklósiakat és mindazokat, akik megtisztelték jelenlétükkel a város lakóit.

– Ebben a táncban egyszerre dobban a láb és szív, üzeni a Földanyának, hogy szülőföldön élni érdemes, és meg kell őrizni az értékeit – emelte ki az előljáró.

Mint mondta, meggyőződése, hogy a táncosok között már jelenleg vannak olyanok, akik a Gyergyószentmiklóson felállított rekord túlszárnyalásán gondolkodnak.

Rajtuk nem múltott

– Van, amire büszkének lenni – állapította meg az egyik atyafi ingujjával az izadságot törölgetve arcáról a tánc után. Mint mondta, „ilyen is minden szökőévből egyszer van, ha van”, így hát asszonyát szépen karon fogta, s annak rendje-módja szerint megforgatta szülővárosa főterén.

– Rajtunk aztán ne múljon az a rekordkísérlet! – összegzett a jól végzett munka örömeivel az atyafi.

A gyergyószentmiklósi csárdásrekordot – akárcsak a bajait – a Guinness Rekordok Könyve nem hitelesítette, ugyanis nem tartják más táncoktól különböző, sajátos táncnak. Az eseményt többek közt Hargita Megye Tanácsa, a Bethlen Gábor Alap és a Nemzeti Kulturális Alap támogatja.

■ **Élmény volt hallgatni az Omegát.** Az 1962-ben alapított Liszt Ferenc-díjas magyar rockegyüttes, az Omega lépett színpadra péntek este első és valószínű utolsó alkalommal Tusnádfürdön, a Bálványosi Nyári Szabadegyetem és Diáktáborban. Az együttestől megszokott profi látványtechnika nem maradt el, és az oly jól megszokott hangszerszólók sem. A tábor szervezői előzetesen kilátásba helyezték, hogy egy időpont után nem fognak több érdeklődőt beengedni a táborba a túlszűfoaltság miatt. Végül erre nem került sor, bár így is tömött sorokban álltak az emberek az Omega koncertje alatt. Ebben az évben ünnepli az együttes fenn-

állásának ötvenedik évfordulóját. Ennek jegyében indult először tavasszal magyarországi sportcsarnokokban, három részből álló programmal: az instrumentális Szimfónia, a Rapszódia, végül a Nostalgia blokk. Emellett voltak határon túli koncertek is többek közt Sepsiszentgyörgyön a Szentgyörgy Napokon, illetve most hétvégén Tusnádfürdön. Erdélyben több koncertjük nem lesz, ugyanakkor folytatódik a lekötött Rhapsody élő bemutatása Németországban (májusban Lipcsében és Drezdában jártak, augusztusban Berlinbe térnek vissza). A jubileumi év csúcspontjának az októberi Budapesti Aréna-beli koncertet szánják.



Körkép



ORBÁN VIKTOR TUSVÁNYOSON

Európa nem gyümölcsturm, hanem gyümölcskosár

Orbán Viktor, Magyarország miniszterelnöke idén is részt vett a Bálványosi Nyári Szabadegyetem és Diáktábor zárónapján tartott politikai fórumon. Tőkés László EP-képviselővel, az Erdélyi Magyar Nemzeti Tanács (EMNT) elnökével közösen Magyarország és Közép-Európa megújul címmel értekezett. Az eseményt Németh Zsolt magyar külügyi államtitkár, a diáktábor egyik alapítója moderálta.

Hírösszefoglaló

Orbán Viktor beszédében elmondta: aggodalommal tekint a romániai belpolitikai helyzetre, de nem avatkozhat bele annak alakulásába. Az erdélyi magyaroknak át kell érezniük a helyzet súlyosságát és a személyes felelősség terhét. Orbán Viktor közvetett módon utalt arra is, hogy mi lehet a vasárnapi referendumon meghozható, Traian Băsescu elmozdítását megakadályozó lépés, mondván, néha úgy is hozhatunk jó döntéseket, ha nem hozunk döntéseket.

Magyarország miniszterelnöke a gazdasági válság okaival kapcsolatosan elmondta: Európa fokozatosan elvesztette realitásérzékét. Hozzáfűzte, Európában a válságból a kiutat a közép-európai régió országai találták meg, s ezt a ténnyt nem ismerik be nyugatabbra.

– Kik felelősek az euróválsáért? – tette fel a kérdést Orbán.

Válaszában rámutatott, hogy bár Brüsszel úgy tesz, mintha nem lennének felelősek, a válság kirobbanásáért konkrét személyek felelnek. Nem csoda, hogy nő a harag az Európai Unióval szemben, ha Brüsszel nem vállal felelősséget tetteiért, úgy tesz, mintha az elvek és intézmények mögött nem lennének emberek. Ez az oka annak, hogy Nyugat-Európa ördögi körben forog, és nem találja a kiutat.

– Az európai válság Brüsszel válsága. Brüsszelben azzal foglalkoznak, hogy a tyúkkretrecek méreteit szabályozzák, míg a valódi problémákra nem találnak megoldásokat. Szerintem felelősségteljesebb politizálásra van szükség – jelentette ki Orbán.

A Kárpát-medence vonatkozásá-



Orbán Viktor: nem várhatunk sikerreceptet a Nyugattól

FOTÓ: TAMÁS ATTILA

ban Orbán Viktor rámutatott arra, hogy nem várhatunk sikerreceptet a Nyugattól, nekünk kell kigondolnunk saját megoldásainkat.

– Bízunk kell önmagunkban, abban, hogy képesek vagyunk magunkat megszervezni. A gazdasági válságra sem lehet egy általános receptet kidolgozni, minden nemzetnek sajátos lehetőségei vannak a gazdasági válságból kivezető út megtalálására. Európa nem egy gyümölcsturm, hanem egy gyümölcskosár kell legyen – élt a hasonlattal Orbán.

Tőkés: az autonómia nem székelykedés, hanem létkérdés!

Tőkés László EP-képviselő, az Erdélyi Magyar Nemzeti Tanács (EMNT) elnöke átfogó, erdélyi magyar helyzetjelentéssel szolgált az előadáson részt vevő népes közönségnek. Kijelentette: Orbán Viktor tusnádfürdői jelenléte a Magyarországon folytatott társadalmi konzultációnak az erdélyi magyar közösségünk felé való kiterjesztésének tekinthető. Helyzetértékelé-

sében említést tett a Székely Mikó Kollégium, illetve a Marosvásárhelyi Orvosi és Gyógyszerészeti Egyetem (MOGYE) magyar tagozatának ügyéről, hangsúlyozva: az igazságról és a minket megillető jogokról nem szabad lemondanunk.

Tőkés László ugyanakkor bejelentette: a magyar kormány gazdasági minisztériuma nagymértékű támogatást nyújt az EMNT által kidolgozott Mikó Imre Terv megvalósítására, a Wekerle-terv ernyője alatt. A folyamat a gazdasági talpraállásról szól, ugyanis gazdasági önrendelkezés nélkül Erdély sorsa megpecsétlődött. Sokan megfélekednek arról, hogy az autonómia nem csupán egy szép eszme, hanem gazdaságilag is fontos. Elhangzott, a gazdasági válságra sem lehet egy általános receptet kidolgozni, minden nemzetnek sajátos lehetőségei vannak a gazdasági válságból kivezető út megtalálására.

– Az autonómia nem székelykedés, hanem létkérdés. Erdély mindig is Románia gazdasági mozdonya volt, és még mindig van annyi erő benne, hogy a Balkán irá-

nyából Nyugat-Európa felé terelje az országot – hangsúlyozta az EP-képviselő.

Tőkés László szólt az európai autonómiák rendszeréről is, amely igazolja, hogy az önrendelkezés a gyakorlatban is működő fogalom. Az EMNT-elnök Orbán Viktor, illetve a magyar kormány hatékonyabb támogatását kérte az autonómia ügyének előmozdítása érdekében.

Párhuzamot vonva az éppen megkezdődött harmincadik nyári olimpia békeüzenetével, az „eszetlen testvérharc helyett a csapatszellem kialakulását” sürgette az erdélyi magyar politikában. Az olimpiai játékok üzenete szerint elvszerűen, szabályosan kell játszani, ezt kellene alkalmazni a politikai pályán is. Szabálytalan játékokra, korrupcióra, manipulációra nincs szüksége közösségünknek, mondta, ugyanakkor hozzátette: fontos, hogy a „bíró is független legyen” ebben a játékban.

Tőkés ugyanakkor kitért a Székely Mikó Kollégium helyzetére is, a mellette való kiállítás fontosságára.

– Mindenki jöjjön el szeptember 1-jén az összefogás napjára, csatlakozunk a Sánta Imre bikfalvi lelkész által indított tiltakozáshoz, mutassuk meg, hogy össze tudunk fogni – intézte felhívását a jelenlevőkhöz.

Egységet teremteni a széthúzó erők között a nemzetegyesítés szellemében

Az előadások után a hallgatóság közvetett módon, írásban tehetett fel kérdéseket a miniszterelnöknek és a néppárt tiszteletbeli elnökének. A legtöbb kérdés a júniusi romániai helyhatósági választások eredményeit firtatta, illetve az erdélyi magyar politikai pártok lehetséges együttműködésére kérdezett rá.

Tőkés László határozottan kijelentette: fontosnak tartja az új egység megteremtését, az erdélyi magyar politikai alakulatok összefogását, ennek azonban feltételei vannak.

Orbán Viktor a kérdésekre válaszolva elmondta: a magyar kormány viszonya a határon túli magyarsággal nem politikai természetű. Feladatának érzi egységet teremteni a széthúzó erők között, a határok fölötti nemzetegyesítés szellemében. Hozzátette: azért szövetségesek a Tőkés László vezette EMNT-vel, mert húsz éve rendíthetetlenül ugyanazokat a nemzeti célokat szolgálják.

– Kívánom a néppárt politikai sikerét, de nem óhajtok konfliktusba kerülni azzal a nyolcvanszázaléknyi magyarral, amely az RMDSZ-re szavazott – fogalmazott a magyar miniszterelnök. Az új román kormánnyal való együttműködésre vonatkozó kérdésre válaszolva kitért a hazafias és az internacionalista kormányokkal való együttműködés tapasztalataira. Kijelentette, hogy Traian Băsescu államfőt jó román hazafinak ismerte meg.

– Ha jó román hazafival állok szemben, meg fogjuk találni azokat a megoldásokat, amelyek a román és a magyar hazafiaknak is megfelelnek – jelentette ki.

Hozzátette, izgalommal várja, hogy az őszi parlamenti választások után internacionalista vagy hazafias kormány alakul Bukarestben.

Lewis Hamilton a győztes

Lewis Hamilton, a McLaren brit pilótája nyerte tegnap a 27. Forma-1-es Magyar Nagydíjat a Hungaroringen. A 2008-as világbajnok mögött a Lotus két versenyzője, a finn Kimi Räikkönen és a francia Romain Grosjean végzett a második, illetve a harmadik helyen.



Hamilton rajt-cél győzelmet aratott

Lewis Hamilton – aki rajt-cél győzelmet aratott a Magyar Nagydíjon – idei második, pályafutása 19. futamgyőzelmét szerezte meg. A britet harmadszor intették le elsőként a Magyar GP-n. A 27 éves Hamilton végig nagyon magabiztosan versenyzett, komoly veszélyt csak a 2007-ben világbajnok Räikkönen jelentett számára, aki a hajrában egyre közelebb került hozzá, de megelőzni már nem tudta. A rajt előtti felvezető kört meg kellett ismételn, mert a hétszeres világbajnok Michael Schumacher Mercedesese beragadt. Schumacher, aki fénykorában négyszer nyerte meg a Magyar GP-t, és ezzel vezeti az örökranglistát, a 60. körben feladta a viadalt.

A Magyar Nagydíj, végeredménye: 1. Lewis Hamilton (brit, McLaren), 2. Kimi Räikkönen (finn, Lotus), 3. Romain Grosjean (francia, Lotus), 4. Sebastian Vettel (német, Red Bull), 5. Fernando Alonso (spanyol, Ferrari), 6. Jenson Button (brit, McLaren), 7. Bruno Senna (brazíliai, Williams), 8. Mark Webber (ausztrál, Red Bull), 9. Felipe Massa (brazíliai, Fer-

rari), 10. Nico Rosberg (német, Mercedes).

A pontversenyek állása a 11. futam után: pilóták: 1. Fernando Alonso 164 pont, 2. Mark Webber 124, 3. Sebastian Vettel 122, 4. Lewis Hamilton 117, 5. Kimi Räikkönen 116; **csapatok:** 1. Red Bull 246 pont, 2. McLaren Mercedes 193, 3. Lotus 192, 4. Ferrari 189.

Sportoló Magyarok címmel látható kiállítás Magyarország Csíkszeredai Főkonzulátusa Gál Sándor utcai épületében. A londoni olimpiai játékok megnyitójának napjára időzített tárlatnyitón dr. Zsigmond Barna Pál főkonzul köszöntötte az egybegyűlteket és mondott megnyitóbeszédet. A sport fontosságáról Potápi Árpád János országgyűlési képviselő, a Magyar Országgyűlés Nemzeti összetartozás bizottságának elnöke beszélt. A pannókon az olimpiákon részt vett magyar sportolók képe látható, sportesemények leírása olvasható a modern kori olimpiák kezdetétől napjainkig. A megnyitón részt vevők a pannókon az erdélyi, székelyföldi születésű sportolókat, illetve a más országok színeiben olimpiai érmet szerző magyar sportolókat keresték elsősorban, örömmel nyugtázva, hogy a kiállítás szervezői ez utóbbiakról sem feledkeztek meg. A kiállítás támogatója Magyarország Külügyminisztériuma.



LABDARÚGÓ EURÓPA LIGA

Továbbjutott a Videoton és a Rapid

Már csak egy magyar csapat, a Székesfehérvári Videoton maradt versenyben a labdarúgó Európa Liga második fordulójában, miután a Videoton búcsúztatta a szlovák Pozsonyi Slovan. A román csapatok közül eddig csak a Bukaresti Rapid lépett pályára az EL-ben. A Rapid könnyed, kettős győzelemmel jutott a következő körbe, a finn MyPa-t legyőzve. A második körben már csatlakozik a sorozat-

hoz a Bukaresti Steaua is. A negyedik körben pedig a kupagyőztes jogán a Bukaresti Dinamo fog csatlakozni a sorozathoz.

Eredmények, 2. forduló: Székesfehérvári Videoton – Pozsonyi Slovan 0–0. Továbbjutott: a Videoton 1–1-gyel, idegenben lőtt góllal; Budapest Honvéd – Anzsi Mahacska (orosz) 0–4 /Eto'o (7., 81.), Traore (53.), Shatov (68.) / Tj.: az Anzsi 5–0-s összesítéssel; MyPa (finn) – Bu-

karesti Rapid 0–2 /Surdu (19.), Ilijoski (42.) / Tj.: a Rapid 5–1-es összesítéssel.

A 3. forduló párosítása: Videoton – AA Gent, Bukaresti Steaua – Spartak Trnava (szlovák), Bukaresti Rapid – Heerenveen (holland).

Az első mérkőzéseket csütörtökön, a visszavágókat egy héttel később rendezik. A Videoton hazai pályán kezd, akárcsak a román csapatok.

HIRDETÉSEK

Tomcsa Sándor Színház
2012/2013-as

Évad

Színházban a város



Tomcsa Sándor
színház • bistro • irodalom
Székelyudvarhely

Nagytermi előadások:

A. P. Csehov: **Lakodalom** – komédia • Rendező: Eugen Fát m.v.

Georges Feydeau: **Fel is út, le is út!** – komédia • Rendező: Tóth Árpád

Molière: **A fősvény** – vígjáték • Rendező: Csurylya Csongor

Szálinger Balázs: **Köztársaság** – dráma • Rendező: Telihay Péter m.v.

A nyár folyamán a következő kedvezményekben részesítjük bérletes közönségünket:

	Július	Augusztus	Szeptember
Bemutató bérlet	50 ron/2 fő	30 ron/fő	44 ron/fő
Felnőtt bérlet		54 ron/2 fő	36 ron/fő
Nyugdíjas/vidéki	36 ron/2fő	24 ron/fő	28 ron/fő

A mecénás bérlet a társulat által játszott összes előadásra érvényes, ára 250 ron.

Felhívjuk figyelmüket, hogy amennyiben a 2012/2013-as évadra (is) bérletet szeretne váltani, jelentkezzen a színház jegypénztáránál.

Tavalyi bérleteseink helyét **augusztus 15-ig** fenntartjuk.

Tel.: 0266-212131, 0743212131 • e-mail: kozonsegszervezo@szinhaz.ro

www.szinhaz.ro

udvárhely

Lapterjesztőket alkalmazunk az alábbi településeken:

Parajd, Korond, Felsőboldogfalva,

Lövéte, Siménfalva,

Homoródszentmárton, Kápolnás.

Teljes vagy részmunkaidős álláslehetőség, teljesítménybérezés.

Jelentkezni lehet a 0733-553 014-es telefonszámon

vagy személyesen a székelyudvarhelyi irodánkban,

Kossuth Lajos u. 10. sz. alatt.



■ **Kínai partnere koppintja a Volkswagent.** Jogtalanul használja fel a Volkswagen csoport (VW) technológiáját a német autógyártó egyik kínai partnere, a First Automotive Works (FAW), a cég a VW gyártmányaival szinte teljesen megegyező motorokat és sebességváltókat kíván gyártani saját modelljeihez, írta pénteken a Handelsblatt. A német üzleti lap beszámolójára reagálva a VW egy szóvivője csupán annyit közölt, hogy „vizsgálják a tényállást”. A Handelsblatt szerint a német autógyártóval csaknem 30 éve együttműködő FAW lemásolta az EA 111



típusú motort, amelyet a Volkswagen Golf és Polo modellben használnak. A kínaiak mindössze annyit módosítottak a konstrukción, hogy néhány milliméterrel növelték a hengerek közötti távolságot. A VW vezetői már 2010 végén megtudták, hogy a FAW a technológia másolásával próbálkozik, és amikor ezt szóvá tették a kínai vállalat vezetőinél, azt a választ kapták, hogy csak egy fejlesztő mérnök hibájáról van szó, a munkatárs „valamit félreértett”, de „nagyon meg is szidták érte”. Ugyanakkor a Handelsblatt információi szerint a FAW időközben felépített

egy üzem, ahol jelenleg futtatják fel az illegálisan átvett német eljárás szerint készülő motor gyártását. Ráadásul az utóbbi hetekben kiderült, hogy a FAW ajánlatokat kért be a MQ 200 típusú VW-sebességváltó gyártásában közreműködő beszállítóktól. A német cég Kínában dolgozó menedzsereinek gyanúja szerint a FAW arra készül, hogy a sebességváltó másolatát a Besturn B50 nevű saját modelljében alkalmazza. A kocsit az orosz piacra szánják, ahol egyebek mellett a Volkswagen és a Skoda márkákkal versenyez majd a vásárlókért – írta a Handelsblatt.

Gazdaság

AZ IDEI GAZDASÁGI

Megalapozott-e a kormányzati

Florin Georgescu kormányfőhelyettes-pénzügyminiszter a múlt szerdai kormányülést követően tartott sajtóértekezletén közölte, hogy a Nemzetközi Valutaalap, az Európai Bizottság és a Világbank képviselői július 31-én érkeznek Bukarestbe, és a velük folytatott tárgyalások augusztus 14-ig tartanak. A látogatás kapcsán utalt arra is, hogy számba veszik majd az előzetes egyezményben kijelölt paraméterek teljesítésének módját, s e tekintetben hangsúlyozta, hogy az általános költségvetés végrehajtása kedvezőnek bizonyult. Hozzáfűzte, hogy a félévi makrogazdasági adatok alapján biztosra vehető az idei 1,5 százalékos gazdasági növekedés. A kormányzati bizakodást, optimizmust azonban sokan nem osztják, s köztük vannak tekintélyes nemzetközi pénzintézetek is.



Bizakodó Florin Georgescu pénzügyminiszter. Nem sok oka van rá...

Hecser Zoltán

hecser.zoltan@hargitanepet.ro

A pénzügyminiszter szerint június végén a GDP-arányos deficit 1,12 százalékos volt, kisebb, mint a május végén jegyzett 1,19 százalék. Ez azt jelenti, hogy az esztendő 6. hónapjában, júniusban 400 millió lejes költségvetési többletet jegyzett országunk. A GDP-arányos bevételek az első félév végén a megelőző esztendő azonos időszakához viszonyítva 0,5 százalékkal növekedtek, a kiadások pedig 0,3 százalékponttal csökkentek. Hozzáfűzte azt is, hogy a kiadások csökkenése ellenére is növekedtek a beruházási költségek, ami pozitív tényként könyvelhető el, ugyanis annak megvan a maga jelentősége a gazdasági fejlődés szempontjából. Ami a költségvetési beruházási költségeket illeti, volna azonban egy észrevételünk, az ilyen jellegű kiadások jelentős hányada nem testül meg létesítményekben, ugyanis a megelőző időszakokban az e téren jegyzett adósságok törlesztésére fordított összegek is ideai költségvetési kiadásként szerepelnek. És hogy ez így van, arra következtetni lehet abból is, hogy az építkezési szektor üzleti forgalma a megelőző esztendőhöz viszonyítva nemigen gyarapodott. A költségvetési bevételek alakulására kitért/visszatért másnapi, csütörtöki rendkívüli sajtóértekezletén Victor Ponta kor-

mányfő is, aki szerint a május-június időszakban a bevételek teljesítési foka 101 százalékos volt, ami 375 millió lejes pluszt jelent. Na, most kinek higgyünk, a pénzügyminiszternek, aki szerint júniusban közel 400 millió lejes többlettel zárult az általános költségvetés bevételi oldala, vagy a kormányfőnek, aki a május-június időszakára vonatkoztatva az ugyancsak 101 százalékos teljesítési arányt, ugyanakkor csak 375 millió lejes többletről beszélt. Meggondolkoztató a nyilatkozatokban megmutatkozó „hangzavar”. De ez már más ügy, mint ahogy az is, hogy a kormányfő szerint a javuló eredmények kizárólag annak tulajdoníthatók, hogy lecserezték a pénzügyminisztérium, valamint az Országos Adóügynökség csúcsvezetőit. Hogy a kádercserének megvoltak a maga indokai és okai, azt nem kívánánk vitatni, de nehezen képzelhető el, hogy alig néhány hetes váltás után egy csapásra megjavulna a tevékenység. De térjünk vissza a pénzügyminiszter sajtóértekezletére. Azon egy ügymond hangulatrontó újságírói kérdés is elhangzott: hogyan kommentálja azt a tényt, hogy az Európai Újjáépítési és Fejlesztési Bank (BERD) rontott országunk idei és jövő esztendői gazdasági növekedési prognózisán azzal a figyelmezte-

téssel, miszerint a jelenlegi krízis rövid távon hátrányosan hathat ki a GDP alakulására. A miniszter ingerülten válaszolt, többek között azt állítva, hogy a rövid táv a jelenlegi politikai krízis időtartamára vonatkozik, azaz három-négy hétre. Ami pedig a BERD-et illeti, az igaz, hogy az egyik hitelező, de azokat, akik számottevő arányban folyósítanak pénzt a külső deficit finanszírozására, az Európai Bizottság, a Nemzetközi Valutaalap és a Világbank képezik. Következésképpen a gazdasági növekedésre vonatkozó előrejelzéseket csak a szóban forgó pénzintézetek látogatása után fogják véglegesíteni és közölni majd augusztus 12–14. között. Két dolgra érdemes felfigyelni a miniszteri válasz kapcsán: egyrészt arra, hogy tételesen elismerte: az országban három-négy hete politikai krízis van, ami lecsapódhatott a gazdasági növekedés vonulatában is, másrészt pedig arra, hogy esetleg módosulhat a gazdasági növekedésre vonatkozó ama 1,5 százalékos előrejelzés, amelyet ő amúgy biztosra vesz.

Másképp látják a pénzintézetek

Nézzük meg, mi is történt a BERD háza táján. A kormányülés napján, azaz július 25-én az Európai Újjáépítési és Fejlesztési Bank

A General Mir Consult S.P.R.L.

a COOPER MR Kft. (Csíkszentgyörgy, Bánkfalva út 346. szám) jogi felszámolói minőségében közli, hogy 2012. szeptember 3-án 12 órakor nyílt kikiáltásos árverést szervez az adós ingatlan javainak egybeni eladására (vânzare în bloc).

Ingatlanok: 9224 m²-es terület (Bánkfalva helység telekkönyvében bejegyezve 4206., illetve 4207. szám alatt, topográfiai szám: 157/2/1/2, 161/1, 167/1, 162/1, 163/1, 164/1, 168/1, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180/1/1, 180/1/2, 181, 231/1, 232/1, 233, 234, 236, 235, 239, 237/1), amelyen található melléképületek és lakóház; a kikiáltási ár 263 355,02 lej + áfa a 2012.07.26/1944. sz. jegyzőkönyv szerint, fizetés 60 havi részletben.

Az árverésen való részvétel végett az ajánlattevőknek az árverés megkezdése előtt legalább 1 órával letétbe kell helyezniük a kikiáltási ár 5 százalékát képező garanciát és a 150 lejes részvételi illetéket a Román Kereskedelmi Bank maroshévízi ügynökségénél megnyitott RO84RNCB0157114920200001 különleges eljárási folyószámlára.

Bővebb felvilágosítás a jogi felszámolónál vagy a 0266-310940-es és az 0744-362148-as telefonszámokon.

A General Mir Consult S.P.R.L.

a PRACTIC CONSTR. Kft. (Bögöz falu 299. szám) jogi felszámolói minőségében közli, hogy 2012. augusztus 30-án 11 órakor nyílt kikiáltásos árverést szervez az adós ingó javainak eladására:

- Dacia, 1310 TX, gyártási év 1990 – kikiáltási ár 1500 lej.

Az árverésen való részvétel végett az ajánlattevőknek az árverés megkezdése előtt legalább 1 órával letétbe kell helyezniük a kikiáltási ár 10 százalékát képező garanciát és az 50 lejes részvételi illetéket a Román Kereskedelmi Bank maroshévízi ügynökségénél megnyitott RO84RNCB0157114920200001 különleges eljárási folyószámlára.

Bővebb felvilágosítás a jogi felszámolónál vagy a 0266-310940-es és az 0744-362148-as telefonszámokon.

A General Mir Consult S.P.R.L.

az MMM-Forestprod Kft. jogi felszámolói minőségében megszervezi az adós ingó javainak nyílt kikiáltásos árverésen történő eladását, egyenként, 5 héten át csütörtöki napokon 2012. augusztus 30-án 13 órától kezdődően. Az árverésre a jogi felszámoló székhelyén kerül sor, Csíkszereda, Testvériség sgt. 8. szám, B lépcsőház, 2-es lakrész.

Eladásra kerülnek a következő ingóságok:

- PTA trafó 40 kVA, univerzális asztalosgép; marógép, az értékesítés a legjobb ajánlott áron történik.

Az árverésen való részvétel végett az ajánlattevőknek legalább egy órával az árverés megkezdése előtt letétbe kell helyezniük a kikiáltási ár 10 százalékát képező garanciát és be kell fizetniük a 100 lejes részvételi illetéket a csíkszeredai AlphaBanknál megnyitott RO12BUCU2041212518084RON különleges eljárási folyószámlára.

Bővebb felvilágosítás a jogi felszámoló székhelyén vagy a 0266-310940 és a 0744-362148-as telefonszámokon.

■ **39%-kal esett a Renault csoport nyeresége.** A januári–júniusi időszakban 39%-os nyereségcsökkenést szenvedett el Franciaország második legnagyobb autógyártó vállalata – derül ki a Bloomberg hírügynökség által publikált adatokból. A Renault csoport az év első felét felölelő időszakban összesen 746 millió eurónyi nettó profitra tett szert, üzleti forgalma 1%-kal, 20,9 milliárd euróra csökkent. A csoportnak az év első felére vonatkozó kamat és nyereségadó levonása előtti eredménye 482 millió euró volt, 23%-kal kevesebb, mint az előző év azonos időszakában.



■ **Nőtt a spanyol munkanélküliség.** Spanyolországban majdnem minden negyedik ember munkanélküli: a statisztikai hivatal pénteki adatai szerint a munkanélküliségi ráta 24,63%-ra emelkedett április–júniusban az első negyedévi 24,44%-ról és a múlt év végi 22,9%-ról. Az Európai Unió belül az ibériai országban a legmagasabb a munkanélküliség. A kormány elsősorban az államháztartási hiány csökkentését célzó megszorító intézkedések mellett döntött, ami a jelek szerint jelentősen visszafogja a gazdasági aktivitást. A szolvenció problémákkal küzdő bank-

rendszer kollektív megsegítésének még nem lehet észlelni jótékony hatását, az újabb milliárdos mentőcsomaggal kapcsolatban pedig fokozatosan gyengül az európai döntéshozók kötelezettsége. Ennek értelmében indokoltnak tekinthető a spanyol kormány peszsimista előrejelzése, miszerint jövőre még recesszióban lesz a gazdaság, és a munkanélküliség 2015-ig várhatóan nem csökken 22% alá. A 40 milliós országban a második negyedévben 53 ezren veszítették el állásukat, és ezzel a munkanélküliek száma 5,69 millióra emelkedett.

Gazdaság

NÖVEKEDÉSRŐL

optimizmus?

A neheze ezentúl következik – az igazi próbatételt az év második fele jelenti

Az nem vitatható, hogy úgy általában az első félév során a költségvetési végrehajtás kedvezően alakult. De az igazi próbatételt az esztendő második fele fogja jelenteni. Az előjelek semmiképp sem biztatók. A lej/euró árfolyam kedvezőtlen alakulása csak most kezd kiütközni, és nem tudni, hogy az elkövetkező hetek, hónapok során az miként fog alakulni és milyen hatásai lesznek például a vásárlóerő vonatkozásában. A költségvetési kiadások tekintetében pedig a közszférai – már hatályba lépett – bércikkizálás fog mindenképp további teherként jelenteni, és az is biztosra vehető, hogy a középiskolai és az egyetemi végzeteknek folyósítandó juttatás a munkanélküliségi segélyalapot viszi majd padlóra (ez a segélyalap egyébként komponeense az általános költségvetésnek). Nem idetartozik, de még egy dologra utalnunk kell, illetve indokolt a pontosítás: a kormánykoalíció, a kormánypárt egyes tagjai előszeretettel hangoztatták, hangoztatják, hogy sor került a nyugdíjak megemelésére. Csak nagyon halkan fűzik hozzá, hogy tulajdonképpen az egyes nyugdíjaskategóriáktól visszartartott egészségbiztosítási hozzájárulás részbeni visszafizetéséről van szó. Ez nem jelent végeredményben nyugdíjemelést, és nem is érint minden nyugdíjast. De ha már erről eszt szó, utalhatunk arra is, hogy a jelenlegi munkaügyi miniszter, Mariana Câmpeanu liberális képviselő aszszony a megelőző időszakokban gyakori szereplője volt televíziós adásoknak és unos-untalan azt hangoztatta, hogy a Boc-kormány jogellenes módon megrövidítette a nyugdíjasokat akkor, amikor módosított a nyugdíjtörvénynek a nyugdíjpont értéke évenkénti megemelésére vonatkozó előírásain. Azt is kilátásba helyezte, hogy amennyiben kormányra kerülnek, ennek az igazságtalan és méltánytalan rendeletnek véget vetnek. Kormányra is kerültek, de a miniszter asszonye hangját időközben „lehalkította”, s már csak azt ígérte, hogy módot teremtenek a nyugdíjpont értékének az

inflációs ráta alakulásával arányos megemelésére. Az utóbbi időben egyre kevesebbet látni a képernyőn, és arról sem hallani, hogy kedvező fordulat következne be a nyugdíjpont értékének tekintetében. Ezért is mondhatjuk: csak csinján azzal a nyugdíjemeléssel...

Amikor azt állítjuk, hogy csak ezentúl jön a neheze, akkor nyomatékolnunk kell a 20 milliárd euró értékű kölcsön visszafizetésének esedékességét. A Nemzetközi Valutaalaptól, a Világbanktól és az Európai Bizottságtól felvett kölcsönről van szó. Májis évi 2,6 milliárd eurót tesznek ki a kamatokkal kapcsolatos költségek, azaz a GDP-vel arányosan közel 2 százalékot. Mi történik majd akkor, amikor Romániának nemcsak a kamatok, hanem a részleteket is törlesztenie kell? 2008 decemberében a GDP-arányos kö zadósság 22 százalékos volt, jelenleg pedig 35 százalékos. Erről csak ennyit...

A kormány abban is reménykedik, hogy a szándékaiban álló egyes intézkedések hozzájárulhatnak a gazdasági növekedés előmozdításához. Az áfaelszámolás, a költségvetési tartozások kedvezményes törlesztése, a fiatalok, illetve az időskorúak alkalmazását serkentő stb. kilátásba helyezett intézkedésekről van szó. Azok gyakorlatba ültetése tekintetében akárcsak az alapvető élelmiszerek 9 százalékos áfája vonatkozásában sok minden tisztázatlan. Ezzel együtt és ezen túl a szóban forgó szándékokat a kormány illetékesei már-már kész tényként tálalják. Hát ez enyhén szólva túlzás, mert ahogy a gazdasági növekedésre vonatkozó prognózisokat is a nemzetközi pénzintézetek küszöbön álló látogatása során véglegesítik, úgy a kilátásba helyezett intézkedésekre is rá kell bólintaniuk e nemzetközi pénzintézmények csúcsvezetőségeinek. Hogy lesz-e rábólintás vagy sem, azt egyelőre nem tudni, de ha lesz is, az semmiképp sem következhet be augusztus vége, szeptember előtt. És még több időnek kell eltelnie az esetleges gyakorlatba ültetés pillanatáig.

rontott Románia idei gazdasági fejlődésére vonatkozó prognózisán, s azt 1,2 százalékról 0,8 százalékra mérsékelte. Ugyanakkor a jövő esztendőre vonatkozóan ugyancsak visszafogottabbnak bizonyult, a mostani előrejelzések szerint az eddigi 2,6 százalékkal szemben csak 1,8 százalékos „jósol”. „A gyenge külföldi hangulat és a júliusban ki-robbant politikai krízis negatívan hathat ki a rövid távú gazdasági növekedésre, fokozódott a bizonytalanság, jelentős kockázatot képez a pénzügyi szektor sérülékenysége...” – áll a bank jelentésében. (Az is igaz viszont, hogy másabb országok, többek között Szlovénia és Magyarország esetében is rontott a prognózisán, de javított Lengyelország esetében, míg Bulgária

esetében továbbra is fenntartja az előzetes 1,2 százalékos növekedési prognózisát.)

A pénzügyminiszter meglátását úgy is felfoghatnánk, hogy a BERD esetében „különvéleménnyel” állunk szemben. De ez nem így van, mert nem csupán ez a bank vizsgálta felül Románia gazdasági növekedésére vonatkozó prognózisát. Az Európai Bizottság annak idején 2012-re vonatkozóan 2,1 százalékos gazdasági növekedéssel számolt Románia esetében, majd azt 1,6 százalékra mérsékelte, legutóbb viszont már csak 1,4 százalékot jósolt. A Nemzetközi Valutaalap egykor 1,8–2,3 százalékos gazdasági növekedést jelzett, majd azt 1,5–2 százalékra mérsékelte, most „megállapodott” 1,5 százaléknál. A hazai kereskedelmi bankok

1,5–2 százalékkal számoltak annak idején, de mostani előrejelzéseik csak a 0,5–1 százalékos sávban mozognak. A Volksbank vezető közgazdásza, Melania Hăncilă szerint például nehezen képzelhető el, hogy országunk idei gazdasági növekedése meg fogja haladni a 0,7 százalékos (a bank előzetesen 0,9 százalékkal számolt), a második félév tekintetében akár döntő szerepe is lehet a mezőgazdasági termelés alakulásának, valamint a kereskedelem üzleti forgalmának, az utóbbi tekintetében azonban a lej elértéktelenedése nem sok jóval kecsegtet.

A fentiek tükrében elmondható, hogy a pénzügyminiszter által biztosra vett idei 1,5 százalékos gazdasági növekedést megérintette a bizonytalanság szele.

RENDKÍVÜLI ÁLLAPOT KIHIRDETÉSÉT KÉRIK A GAZDÁK

Két hétre elegendő gabonatartaléka maradt Romániának

Rendkívüli állapot kihirdetését és a gabonaexportok azonnali felfüggesztését követelik a romániai gazdák az országot sújtó rendkívüli szárazság miatt. A helyzet drámai, a kukoricatermés 80 százaléka megsemmisült.

Hírösszefoglaló

Búzából és napraforgóból 50 százalékkal kevesebb lesz idén – mondta Laurențiu Băciu, az agrárképviseletek tömörülésének (LAPAR) elnöke. Az érdekképviselet szerint a kormánynak azonnal le kellene állíttatnia a gabonafélék exportját, a piacon még fellelhető tételekből pedig a meglévő gabonatartalék mennyiségét kellene növelni. Romániának alig két hétre elegendő gabonatartaléka van, e mennyiség mellett jelentős importra szorul majd az ország – állítja Băciu, aki szerint az árak az elmúlt hónapban megkét-szereződtek a helyi piacon. Ezért a rendkívüli állapot kihirdetését és a gabonaexportok azonnali felfüggesztését követelik a kormánytól a romániai gazdák az országot sújtó rendkívüli szárazság miatt.

Megtettük a megfelelő lépéseket a kár enyhítése érdekében, a helyzet súlyos, ám a rendkívüli állapot kihirdetése nem indokolt – jelentette ki Daniel Botanoiu, az agrártárca államtitkára. A kormány 25 millió euró rendkívüli támogatást hagyott jóvá az irrigációs rendszerek teljesítményének növelésére, és csökkentette az öntözésre használt víz díját. A gazdákat ért károk 80 százalékát megtérítik, a kisvállalkozások 7500 eurós gyorssegélyre számíthatnak – jelentette be múlt héten Victor Ponta miniszterelnök.

Noha a károk összesítésére csak a betakarítás után kerülhet sor, a mezőgazdaság teljesítményének visszaesése drámai módon befolyásolja majd a GDP idej alakulását – kongatják a vészharangot az elemzők. Az előző évek tapasztalatai azt mutatják, hogy az ágazat 10-15 százalékos visszaesése legkevesebb 1,5 százalékos gazdasági lassulást eredményezett. A 2007-es aszályos évben a mezőgazdaság teljesítményének 15 százalékos zsugorodása 7,9-ről 6,3 százalékra vetette vissza a román GDP-t, tavaly az agrárágazat 11 százalékot meghaladó növekedése húzta ki a recesszióból az országot, a GDP 2,5 százalékkal nőtt.

Igényelhető október közepétől a földalapú támogatás

Október 16-tól igényelhető a földalapú támogatás. Daniel Constantin mezőgazdasági és vidékfejlesztési miniszter nyilatkozata szerint 11 bankon keresztül támogatná az állam az aszály sújtotta mezőgazdasági termelőket. Az uniós szubvenciók folyósításáig ezeknél a bankoknál igényelhetnek kamat- és költségtámogatásos hitelt a károkat elszenvedő gazdák. A rendkívüli szárazságra való tekintettel az Európai Bizottság jóváhagyta a mezőgazdasági minisztérium azon kérelmét, hogy a gazdák ez év október 16-tól előre megkaphassák a hektáronkénti 120 eurós földalapú támogatás felét, azaz minden megművelt hektár után 60 eurót.

■ **Magyar labdarúgás.** Elkezdődött a hétvégén a magyar labdarúgó-bajnokság is. *Eredmények, 1. forduló:* Szombathelyi Haladás – Éger 4–2, Diósgyőr – Újpest 2–1, Paks – Pécs 2–3, Debrecen – Győri ETO 4–1, Ferencváros – Kecskemét 1–1, MTK Budapest – Kaposvár 3–1, Siófok – Budapest Honvéd 0–1, Videoton – Pápa 1–1.

■ **Román bajnokság.** *A 2. forduló eredményei:* Brassói FC – Drobeta Turnu Severin 2–1, Ceahlăul Piatra Neamț – Kolozsvári CFR 2–2, Medgyesi Gaz Metan – Pandurii Târgu Jiu 0–2, Astra Ploiești – Bukaresti Steaua 3–4, FC Vaslui – Petrolul

Ploiești 3–0, Kolozsvári U – Besztercei Gloria 1–0. A Bukaresti Dinamo – SCMS Iași mérkőzés tegnap este lapzárta után ért véget. *A mai műsor:* Concordia Chiajna – Konstancai Viitorul (19.30), Galaci Oțelul – Bukaresti Rapid (21.20).

■ **Labdarúgás.** A Csíkszeredai FK labdarúgócsapata felkészülési mérkőzést játszott a hétvégén az újjáalakult Gyergyószentmiklósi Jövővel szemben. A Románia-kupa második fordulójára készülő csíki csapat a szerdai Szászrégeni Lendület mérkőzésre készült. Az Ilyés Róbert vezette csapat könnyed négygólos győzel-

met aratott a Jövő ellen. A csíki csapattal kapcsolatos tudnivaló, hogy a Román Labdarúgó-szövetség közleménye értelmében ma dől el, hogy elfogadják-e a harmadik ligába leadott nevezést. *Eredmény:* Gyergyószentmiklósi Jövő – Csíkszeredai FK 3–7 (1–4) /Covrig Alin 3, illetve Kovács István, Doltea Cătălin, Gliga Cristian 2-2, Ilyés Róbert 1/.

■ **Olimpia.** Vizsgálatot indítanak a londoni olimpia szervezői annak megállapítására, miért maradtak üresen széksorok több versenyhelyszínen a szombati első hivatalos versenynapon. „Nagy csaló-

dást okozott a látvány, a helyszíneken telt háznak kellene lennie, hogy a hangulat segítse a sportolókat a minél jobb eredmények elérésében” – nyilatkozta a szervezők részéről Jeremy Hunt, hozzátéve: ki fogják deríteni, mi történhetett. Hunt elképzelhetőnek tartja, hogy azok a helyek maradtak üresen – többek között az úszóversenyek esti döntőin a Vizesközpontban is –, melyekre a játékok támogatói kaptak jegyeket. A szervezőbizottság kiadott egy közleményt is, amelyben úgy fogalmaz: „Kivizsgáljuk, hogy kiknek kellett volna az üres helyeket elfoglalniuk, és ezt miért nem tették meg.”

Sport

Négy korosztályban nevezett az ISK-HSC

Elkészült az előkészítőtel egészen a junior korosztályig a 2012/2013-as magyar jégkorongbajnokságok kiírása. Végleges a nevező csapatok listája, illetve ismertté vált a szezon lebonyolításának módja is.

Az U12-es korosztályba 28 csapat nevezett. 14 csapat, a rajtlistán szereplő létszáma miatt – amely kevesebb, mint a versenykiírásban, az A csoport részére meghatározott minimum 15+2-, vagy játékeréjét tekintve a B csoportba került. Így alakult ki a két, egyaránt 14 csapatos csoport. Az ISK-HSC Csíkszereda az A csoportba került.

A csoport: Dab.Docler, DSC/SI-Debreceni HK, Ferencváros, Ifj. Ocskay Gábor Akadémia, Kanadai Magyar Hokiklub, MAC-Budapest A, MAC-Budapest B, Miskolci VSI, Pesterzsébeti HC, Sportországi Cápák, UTE 2001, Vasas SC, West Hockey Team, ISK-HSC Csíkszereda.

A kölyök korosztályban 20 csapat indul, és hasonlóan a serdülőkhöz, itt is két azonos létszámú csoportban folyik majd a küzdelem. Am a húsz nevezett csapat közül hét automatikusan (rajlis-tán szereplő létszáma miatt, amely kevesebb, mint a versenykiírásban az A csoport számára meghatározott min. 15+1, vagy játékeréjét tekintve) a B csoportba kerül, a többi tizenhárom csapat pedig kvalifikáció során dönt az A csoport tíz helyéről. Az ISK-HSC



Három csapat kiemelt lesz a magyar bajnokságokon

FOTÓ: BALÁZS ÁRPA

is kvalifikációs mérkőzéseket kell játszson az UTE2000-rel és a KMH-MAC-kal.

A serdülőknél tizenhat csapat nevezett – ők az alapszakaszt két nyolcas csoportban vívják majd. A csoportok kialakításáról – hasonlóan a kölyök korosztályhoz – kvalifikáció hivatott dönteni. Az biztos, hogy a szakmai bizottság döntése értelmében a tavalyi bajnokság első három helyezettje (Ifj. Ocskay Gábor Akadémia, MAC-Budapest, UTE-Vasas), valamint a Csíkszereda csapata kiemeltként az A csoportba került, így nem kell kvalifikációs kört játszaniuk.

Az U18-as korosztályban is két csoportban (egy hatfős A, illetve egy négyfős B) versenyeznek majd a csapatok – összesen 10 nevezés érkezett. A csoportok be-

osztásáról részben itt is kvalifikáció dönt, ám a szakmai bizottság döntése értelmében a tavalyi bajnokság első négy helyezettje (Ifj. Ocskay Gábor Akadémia, ISK-HSC Csíkszereda, UTE-Vasas, valamint a MAC Budapest) kiemeltként az A csoportba került.

Becze megy, Molnár jön

A hscsicszereda.com információi szerint Becze Tihamér szombaton próbajátékra ment Finnországba a finn másodosztályú TuTo Hockey Teamhoz. Ugyanezen portálon jelent meg, miszerint a fiatal csíkszeredai Molnár Zsombor hazatér Svédországból. Molnár a múlt idényben a Mora IK juniorcsapatában játszott a svéd korosztályos bajnokság szuperelitjében.

KÉZILABDA

Győzelem az első tesztmeccsen

Pénteken este a székelyudvarhelyi sportcsarnokban játszotta a felkészülési időszak első mérkőzését a Székelyudvarhelyi KC férfi-kézilabdacsapata. Az ellenfél a Székelyudvarhelyen edzőtáborozó, NB1-be idén bejutott Ceglédi KKSE volt. Az SZKC játékosain nagyon érződött, hogy kemény fizikai munka után vannak. Sok volt a hiba, a vendég Ceglédi KKSE pedig rendre vezetett is az első félidőben. A szünet

után fokozatosan átvette a vezetést a romániai bronzérmes, a végén pedig meg is szerezte a győzelmet. Az edző a meccs alatt mind a tizenhat benevezett kézilabdázónak játéklehetőséget adott.

A Székelyudvarhelyi KC legközelebb jövő hét közepén játszik felkészülési mérkőzést. Akkor az udvarhelyi fiúk Bákóba utaznak, ahol augusztus 9-én 17 órától az A osztályos Bákói CSM-vel (a Őtiinta fiókcsapata) kezdenek, másnap 18 óra

30 perctől a Dinamo Municipallal mérik össze erejüket. Az eredményektől függően augusztus 11-én délelőtt rendezik a helyosztókat. A torna másik csoportjának összetétele: Bákói Őtiinta, CSM Călărași és Kolozsvári U.

Eredmény: Székelyudvarhelyi KC – Ceglédi KKSE 31–28 (16–17) /gól: Johannson 8, Tálas, Kuzmanoszki 4-4, Dinescu, Cămpan, Rusia 3-3, Komporály, Irakli 2-2, Adomnicăi, Florea 1-1.

OLIMPIA

Koczi, Berki és Hidvégi döntős

Csúnyán elrontotta bemutatóját lólengésben Berki Krisztián a szombati torna selejtezőjében, ám végül mégis ott lehet a vasárnapi döntőben. A románok férficsapatban nem kerültek döntőbe, és csak Flavius Koczi jutott szerenkénti döntőbe.

Kevés esély volt arra, hogy szombaton a román férfi-tornászcsapat ki tudja harcolni a mai fináleba jutást. Ez nem is jött össze, és végül a 10. helyen végeztek. Egyéniben, szerenként, viszont annál több volt a remény. Ez végül csak egy sportolónak, Flavius Koczinak jött össze, aki az egyéni összetett versenyt bár a 25. helyen zárta, mégis bejutott a szerdai döntőbe. Ez azért volt lehetséges, mert egy nemzet csak két sportolót küld-

het a fináleba, így sokan kiestek előle. Ami a szerenkénti döntőket illeti, Koczi talajon is ott lesz, ahová a legjobb 3. pontszámmal került. Ebben a számban van a legnagyobb esélye, csütörtökön bizonyíthat újból. Továbbá bejutott még a pénteki ugrás döntőjébe.

A magyar férfiversenyzők közül ketten álltak starthoz szombaton. A világ- és Európa-bajnok Berki Krisztián lólengésben harcolt a döntőbe jutásért, s bár nagyon elrontotta a műsorát, a vasárnapi döntőben javíthat, ahová az ötödik legjobb eredménnyel megy. A másik magyar ugyanezen szeren indult. Hidvégi Vid meglepetésre, remek bemutatóval, a harmadik helyen zárta a selejtezőt, és ő is továbbment.

A nők selejtezője tegnap éjfélkor ért véget.

Magyar vereség, román győzelem

A magyar vízilabda-válogatott presztízscsatát veszített a londoni olimpián a szerbek ellen a B csoport első fordulójában. A románok simán ütötték ki a házigazda briteket.

Igazi presztízsmérkőzés jutott ki a magyaroknak már az első mérkőzésen, hiszen Szerbia legjobbjai ellen kellett bizonyítaniuk a Kemény-legények. A románoknak könnyebb sors jutott, hiszen a britek ellen szálltak vízbe.

Magyar–szerb

Magyarország férfi-vízilabdaválogatottja 14–10-es vereséget szenvedett a szerbektől a londoni olimpia pólotornájának tegnapi nyitónapján: a B csoport első meccsén Kemény Dénes szövetségi kapitány címvédő alakulata négy góllal maradt alul az Európa-bajnokkal szemben. A magyarok az első negyedben, illetve a második elején még tartották magukat, ám onnan egyértelmű volt a szerbek fölénye. A sportági örök riválisok csatája inkább

presztízssokokból, s nem tétje miatt számított kiemelt jelentőségűnek, mivel a csoportselejtezőből mindkét gárda okkal tekint magát eleve továbbjutónak. A hatosból ugyanis – amelynek tagja még Montenegró, az Egyesült Államok, Románia és a házigazda Nagy-Britannia is – az első négy folytathatja, s aligha kérdéses, hogy a magyar csapat és déli szomszédja is ott lesz a körmérkőzések zárultával az élvartarttben.

Eredmény, B csoport, 1. forduló: Szerbia – Magyarország 14–10 (2–2, 3–1, 6–3, 3–4).

Román–brit

A házigazda – nem mellékesen négyszeres olimpiai bajnok – brit férfi-vízilabdaválogatott a román együttes ellen mutatkozott be a londoni olimpián: a csoportkör első fordulójában nem borult a papírforma, a Kovács István vezette alakulat nyögvenyelős első negyedet követően simán, kilenc góllal nyert. *Eredmény, B csoport, 1. forduló:* Románia – Nagy-Britannia 13–4 (2–1, 4–0, 3–2, 4–1).

A NO LIMIT Kft.

fogatosokat ALKALMAZ vág-
tértakarításra Kovászna megye
területén.

*Érdeklődni hétfőtől péntekig,
naponta 9–16 óra között lehet a
0744-161414-es telefonszámon.*

**A TEHNOSTRADÉ RT.**

értesíti az érintett nyilvánosságot, hogy *Az építkezési munkálatok, a DN15-ös feljavítási* című tervére Maroshévíz belterületében a December 1918, Borszék, N. Bălcescu és Ștefan cel Mare utakon a Hargita Megyei Környezetvédelmi Ügynökség eseti elbírálás alapján 2012. július 24-én döntéstervezetet hozott (nem szükséges a környezeti hatástanulmány elkészítése). A döntés tervezete és az azt megalapozó érvek megtekinthetők a Hargita Megyei Környezetvédelmi Ügynökség székhelyén, Csíkszereda, Márton Áron utca 43. szám alatt, munkanapokon 8.30–16.30 óra között, valamint a <http://apmhr.anpm.ro> címen. Az érintettek észrevételeiket a döntés tervezetét illetően a hirdetés megjelenésétől számított 5 nap alatt nyújthatják be a Hargita Megyei Környezetvédelmi Ügynökséghez (fax: 0266-310040).

Karácson Victor

értesíti az érintett nyilvánosságot, hogy a Csíkszereda megyei jogú város belterületén, Szécseny zóna, szám nélküli telken megvalósítandó *Hévízei ház, kerítés, fatároló, filagória, helyi közművesítés létesítése* című tervére a Hargita Megyei Környezetvédelmi Ügynökség eseti elbírálás alapján 2012. július 17-én döntést hozott (nem szükséges a természetvédelmi határfelmérés elkészítése). A döntés tervezete és az azt megalapozó érvek megtekinthetők a Hargita Megyei Környezetvédelmi Ügynökség székhelyén, Csíkszereda, Márton Áron utca 43. szám alatt, munkanapokon 8.30–16.00 óra között, valamint a <http://apmhr.anpm.ro> címen. Az érintettek észrevételeiket a döntés tervezetét illetően a hirdetés megjelenésétől számított 5 nap alatt nyújthatják be, 2012. augusztus 4-ig a Hargita Megyei Környezetvédelmi Ügynökséghez (fax: 0266-310040).

**A PRESTAREA
Kisipari Szövetkezet**

eladja a csíkszeredai Borvíz u. 3.
szám alatti ingatlanját (volt vulkanizáló).

*Érdeklődni a 0266-312409-es
és a 0744-472591-es
telefonszámokon lehet.*

Az IN-COM EURO Kft.

- karbantartó lakatost és
- autószerelőt

ALKALMAZ!

Telefon: 0744-541106.

Az Ölt Vízügyi Igazgatóság

értesíti az érintett nyilvánosságot, hogy a *Patakszabályozás a Kis-Homoródon, Lövés és Karácsonyfalva között* című tervet benyújtotta a Hargita Megyei Környezetvédelmi Ügynökséghez a környezetvédelmi beleegyezés elnyerése céljából. A javasolt terv környezeti hatásaival kapcsolatos információk beszerezhetők a Hargita Megyei Környezetvédelmi Ügynökség székhelyén, Csíkszereda, Márton Áron utca 43. szám alatt, munkanapokon 8–16 között. Az érintettek észrevételeiket a környezetvédelmi szabályozás teljes időtartama alatt nyújthatják be a Hargita Megyei Környezetvédelmi Ügynökséghez (tel.: 0266-371313, fax: 0266-310041).

A Csíkszeredai Börtön jelentkezőket vár

a Targu Ocna-i Büntetés-végrehajtási Alkalmazottakat Képző Iskola által meghirdetett 200 helyre (170 férfiaknak és 30 nőnek) – 1 éves képzés. A jelentkezési dossziékat 2012. augusztus 17-ig lehet benyújtani, az intézet székhelyén, Zöld Péter utca 2. sz. alatt.

*Bővebb felvilágosítás az intézet székhelyén,
valamint a www.snaptgocna.ro weboldalon kapható.*

lakás

ELADÓ Lókodban egy újonnan épült, beköltözhető, villaszerű családi ház, 35 ár gyümölcsös, igényeseknek vagy alapítványnak. Telefon: 0744-182886 vagy 0740-186614.

ELADÓ Marosfőn, az új katolikus templom mellett egy közművesített – víz és kanalizálás –, csempekályhás, télen-nyáron lakható ház. Irányár: 18 000 euró. Telefon: 0744-708292.

ELADÓ Csíkszentléleken fa építésű ház 14 ár telekkel. Telefon: 0742-076598, 0742-668958.

ELADÓ egy 10 x 5-ös, gyorszerkeztű faház felépítve, lebontható és újra felépíthető. Telefon: 0742-404912. (22253)

telek

ELADÓ beltelek Marosvásárhely szomszédságában. CSERE is érdekel csíkszeredai vagy udvarhelyi telekre. Telefon: 0741-534730.

jármű

ELADÓ kitűnő állapotban lévő, 2003-as évjáratú Audi Avant A4 TDi, 96 kW, 131 LE, 6+1 váltó, tulajdonostól. Telefon: 0744-161467. (22337)

ELADÓ 2002-es évjáratú Opel Vectra 1.6-os motorral, metalizált szürke színben, Euro 4-es, sok extrával (ABS, szervó, automata klíma, központi zár, 8 légzsák, elektromos ablakok és tükrök, állítható kormány, MP3-as lejátszó), karc- és rozsdamentes állapotban. Vállalom a RAR-vizsgát. Ára: 2950 euró. Telefon: 0724-175640, 0729-257421.

ELADÓ 2002-es évjáratú, fullextrás Opel Vectra, fekete színben, nagyon jó állapotban, frissen behozva. Telefon: 0724-175640, 0729-257421.

ELADÓ U650-es traktor – 13 000 lej; Steyr 45 LE – 12 700 lej; Fiat 55 LE – 16 200 lej; International 40 LE – 13 000 lej. Telefon: 0752-135883.

ELADÓ 2005-ös évjáratú Smart Forfour, benzines, Euro 4-es, sok extrával, frissen behozva külföldről. CSERE is érdekel. Telefon: 0740-313769.

ELADÓ 2004-es évjáratú Opel Corsa 1.3 CDTi (dízel), Euro 4-es, frissen behozva, szép állapotban. Extrák: 4 légzsák, ABS, CD-rádió, multivolán, szervó. Telefon: 0741-534730.

vegyes

Dr. Mátyás Ferenc fül-orr-gégész szakorvos rendel Székelyudvarhelyen, a Templom utca 7. szám alatt, hétfőnként 16 óráig. Előjegyzés a 0744-269708-as telefonszámon.

Mészköbánya ELADÓ vagy KIADÓ Homoródalmáson. Telefon: 0744-798270, 0744-505710.

ELADÓ nagyon jó minőségű, hasogatott bükk tűzifa házhoz szállítva. Ára: 550 lej/öl. Szállítás kisautóval egy ölig lehetőség a megye területén. Telefon: 0757-249143. (22307)

BETONPISKÓTA a legkedvezőbb áron, kiváló minőségben, közvetlenül a gyártótól. Járdának, térburkolásnak, különböző színekben. Mennyiségi kedvezmények! Szállítás nagy tételben. Megrendelhető Csíkszereda, Rét u. 83. szám alatt. Telefon:

0745-475872.

ELADÓ 450 kg-os, ötödik borjas, pirostarka fejőstehén Csíkszentkirályon. Telefon: 0751-553551. (22333)

ELADÓ téglagarázs pincével a Femina-udvarban. Telefon: 0745-609354. (22318)

KIADÓ helyiség szépségszalomban műkörmös részére külön bejárat. Telefon: 0745-420721.

ELADÓ 40 literes akvárium. Telefon: 0745-694515. (22302)

ELADÓK malacok Csíkszentmihályon. Telefon: 0746-195425.

ELADÓ több olajfeszmény; vitrinszekrény hozzá való íróasztallal 150+250 lej; négy fotel – 50 lej/db; két kanapé 100 lej/db; két rézcillár, három- és ötágas. Telefon: 0747-396479. (22329)

ELADÓK vágni való disznók 120–140 kg között. Telefon: 0740-205365.

ELADÓK használt, jó állapotban levő, működőképes Toshiba laptopok. Telefon: 0746-219248. (22214)

tanfolyam

Könyvelési tanfolyam indul Székelyudvarhelyen munkanélküliek számára a Kreatív Kontir Kft. szervezésében. Telefon: 0721-605266.

állás

Építkezési cég szakmunkást és segédmunkást ALKALMAZ: kőműves, gipszkartonszerelő, festő-mázoló, csemperakó. Érdeklődni a 0747-011253-as telefonszámon lehet.

Kereskedelmi cég GRAFIKUST ALKALMAZ teljes vagy részmunkaidővel. Követelmény: Corel Draw program kitűnő ismerete. Telefon: 0741-103041.

Állatok gondozására KERESK családot vagy két személyt. Telefon: 0745-545335. (22326)

szolgáltatás

Családi házak építését, felújítását, faházak építését, templomok restaurálását, gombás házak kezelését, felújítását VÁLALOM. Telefon: 0742-404912. (22253)

megemlékezés

Fájó szívvel emlékezünk 2002. július 30-ra, édesanyánknak,

BOKOR ILONA
szül. Dézsi Ilona

halálának 10-dik évfordulóján. Emléke legyen áldott, nyugalma csendes! Szerettei, Székelyudvarhely

köszönetnyilvánítás

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik drága halottunknak,

ifj. PÉTER PÁL

temetésén részt vettek, sírjára koszorút, virágot helyeztek és mély fájdalomunkban osztoztak. Emlékét szívünkben örökre megőrizzük! A gyászoló család

elhalálozás

*Elfáradtam, megpihenni hozzád
jöttem, Istenem!*

Szívünk mély fájdalommal, de Isten akaratában megnyugodva tudatjuk, hogy a drága jó édesanya, nagymama, anyós, rokon, szomszéd és ismerős,

özv. MIHÁLY JÓZSEFNÉ
szül. Tófalvi Márta

életének 90., özvegységének 25. évében 2012. július 27-én, csendesen elhunyt.

*Fáj a szív, mely megszakad, nekünk
szerető családjának maradsz.
Belehasad a szív a gondolatba,
hogy nem vagy nekünk többet már
édesanya. Gyászoló család búcsúzik
tőled, szívünkben soha nem szakíthat ki semmi téged.*

Drága halottunkat 2012. július 30-án, hétfőn 15 órakor helyezzük örök nyugalomra, a római katolikus egyház szertartása szerint, a Szent Miklós-hegyi ravatalozóból a helyi temetőben. Pihenése legyen csendes, emléke áldott! Részvétnyilvánítást a temetés előtt egy órával fogadunk. A gyászoló család

Szívünk mély fájdalommal, de Isten akaratában megnyugodva tudatjuk, hogy a drága jó feleség, édesanya, testvér, nagymama, dédanya, rokon, szomszéd és ismerős,

AMBRUS ERZSÉBET
szül. Guczuj

életének 80., házasságának 56. évében 2012. július 27-én, hosszas betegség után csendesen elhunyt. Drága halottunk földi maradványait ma 16 órakor helyezzük örök nyugalomra a taplocai ravatalozóból a helyi temetőben. Emléke legyen áldott, nyugalma csendes! A gyászoló család



*A Jóisten rámért sok szenvedést
Soha nem kérdezte – Uram, miért?
Csendesen viselte Jézus keresztjét*

Fájdalommal, de a gondviselő Isten akaratában megnyugodva tudatjuk, hogy a drága jó gyermek, férj, édesapa, testvér, nagymama, barát, szomszéd, sógor és koma,

LACZKÓ BENEDEK PÉTER

szerető szíve életének 54. évében, rövid, de türelemmel viselt szenvedés után, 2012. július 28-án, hajnali fél ötkor megszünt dobogni. Drága halottunk földi maradványait 2012. július 30-án 15 órakor helyezzük örök nyugalomra a gyergyóremetei temető ravatalozójából a helyi temetőben. Nyugalmad legyen csendes, emléked áldott! A gyászoló család – Gyergyóremete

**Előfizetésért hívja
terjesztőinket:****Székelyudvarhely:**

Gyórfi András: 0744-391537,
Jakab Zoltán: 0743-643995,
Krafft István: 0742-419786

Agyafalva:

Székely Csilla – 0740-701932,
Zetelaka:

Szőcs Éva – 0740-423858,
Székelykeresztúr:
Tokaci Zsuzsanna – 0756-401825,
András Ildikó – 0735-882976,

**Előfizetési áraink
1, 3, 6 és 12 hónapra:**

Magán személyeknek (postán): 19,
54, 105 és 204 lej

Magán személyeknek (lapkiherdóinknál): 17, 45, 90 és 180 lej.

Jogi személyeknek: 19, 57, 110 és 220 lej

Apróhirdetés:

magán személyeknek 20 szó alatt 7 lej, 20 szó fölött 14 lej, cégeknek duplája.

Keret: 3 lej. Környezetvédelmi hirdetések: 1 lej/cm² + ÁFA.

**Gyászjelentő és megemlékezés:
INGYENES!**

Maximális terjedelem: 80 szó.
Telefonszám: 0266-215270.

Az ingyenes szelvények csak a megjelenés hónapjában érvényesek (lejárat dátum a szelvényen).

Egyszerre maximum 5 szelvény vehető igénybe.

Ügyfélszolgálati irodánk:

535600, Székelyudvarhely,
Kossuth Lajos utca 10. szám
Telefon/fax: 0266-215270

Nyitvatartás:

hétköznapokon 8.00–16.00,
szombaton és vasárnap zárva.
E-mail: udvarhely@hargitanep.ro

KÉT MAGYAR ÉS EGY ROMÁN DOBOGÓS HELYEZÉS

Cselgáncsozók szállították az első érmeiket

Ungvári Miklós és Alina Dumitru ezüst-, míg Csernoviczki Éva bronzérmeket szerzett a londoni olimpia első két napján cselgáncsban. Ungvári grúz, míg az olimpiai címvédő Alina Dumitru brazil ellenféltől kapott ki.

Remekül rajtolt mind a román, mind a magyar küldöttség számára az olimpia. A női cselgáncsozók 48 kilogrammos súlycsoportjában szombaton egy-egy magyar és román érdekelt volt. Román részről Alina Dumitru igyekezett megvédeni a Pekingben megszerzett címét. A kolozsvári lány könnyedén jutott el az elődöntőig, ahol az a japán Fukumi Tomoko várt rá, aki négy éve nem kapott ki, illetve négy éve vezeti a világranglistát. Alina aranypontra jutott túl rajta, majd a döntőben a mindössze 23 esztendő brazil Sarah Meneses kifogott rajta.

Csernoviczki Éva Dumitruval ellentétben ágon volt. Éva is jól szerepelt az elődöntőbe jutásért vívott küzdelemben, a belga Snick van Charline-nel szemben alulmaradt, majd vigaszágra került. A bronzmérkőzésen ő is összekarult Tomokóval, akit ipponnal győzött le.

A háromszoros vb-bronzérmes és Európa-bajnok Ungvári



Alina Dumitru (balról) és Csernoviczki Éva (jobbról). Az első érmesek

Miklós tegnap a 66 kilogrammosok között a nála 11 évvel fiatalabb, junior Eb-első grúz Lasa Savdatuasvili ellen lépett tatamira, aki már a felnőttek között is letette névjegyet idén egy Eb-bronzzal. Ungvári afgán, belizei, szlovén, lengyel és spanyol, míg riválisa chilei, francia, brit és japán dzsúdóson keresztül jutott a döntőbe. Savdatuasvili egész nap rendkívül agresszívan küzdött, a világbajnok japán Ebinuma Maszasit ipponnal verte az elődöntőben. A rutin és a fiatalság összecsapására telt ház, 8000 néző volt kíváncsi az ExCeL központ cselgáncstermében. Savdatuasvili

rendkívül vehemensen, szinte vadul támadott, egy perc múlva pedig jukót érő levittel megszerzte a vezetést. A folytatásban Ungvári mindent megpróbált, de a grúz fiú remekül hártotta támadásait. A férfiak között volt román induló is, Dan Fasie, aki az első mérkőzésen vereséget szenvedett. A nők tegnapi versenyén az 52 kilogrammosok között Chitu Andrea állt tatamira, ám végül a legjobb 16 között az utolsó másodpercben kikapott.

Két nap után a románok egy ezüstérmeket, a magyarok pedig egy ezüst- és egy bronzérmeket szereztek cselgáncsban.

Olimpiai bajnok Szilágyi Áron

A kardozó Szilágyi Áron aranyérmeket szerzett a fegyvernem vasárnapi egyéni versenyében a londoni olimpián, miután a fináléban rendkívül magabiztosan, 15-8-ra legyőzte az olasz Diego Occhiuzzit. Ez a magyar vívósporthoz 35. ötkarikás elsősege, Magyarország 161. aranyérme. A brit fővárosban Szilágyi az első magyar diadal.

A Vasas 22 éves vívója – aki egész nap remekül szerepelt, a legjobb 16 között például a címvédő kínai Csung Mant búcsúztatta – 31 esztendő riválissal nézett farkasszemet az esti döntőben. Az ellenfél négy éve, Pekingben bronzérmes volt hazája csapatának tagjaként, egyéniben pedig 23-ként zárt (Szilágyi 15. volt). Occhiuzzi mostani, londoni menetelését egy

kínai versenyző kiejtésével kezdte, majd a 16 között elbúcsúztatta honfitársát, a 2004-es athéni játékok kardfináléjában Nemcsik Zsoltot legyőző, világbajnoki címvédő Aldo Montanót. A nyolc között az amerikai Timothy Morehouse, az elődöntőben pedig a román Rares Dumitrescu következett. A négyesző közül csak a Montano elleni volt szoros, azt 15-13-ra nyerte.

Szilágyi, Somlai Béla tanítványa hasonló magabiztossággal jutott el a döntőig, amely telt ház, több mint ötezer néző előtt kezdődött helyi idő szerint 19 óra után az ExCeL központ vívócsarnokában.

A döntőben Szilágyi pedig azzal a Diego Occhiuzzival találkozott, aki az elődöntőben a román Rares Dumitrescut verte igen szoros csatában. A finálé nagyon egyértelműre sikerült. Szilágyi 8-1-gyel nyitott és folyamatosan lépett el, a különbséget végig tudta tartani. A vége 15-8 lett. Rares végül a negyedik helyen végzett. A bronzért Kovaljovtól kapott ki.

Ma a női párbajtőr versenyekre kerül sor, ahol három román, Ana Maria Brânză, Simona German és Anca Maroiu, illetve a magyar Szász Emese érdekelt.



Szilágyi Áron szerezte a magyar küldöttség első aranyát

Érmes helyezések

Eredmények, szombat

Cselgáncs: férfi, 60 kg: 1. Arsen Galsztjan (orosz), 2. Hiraoka Hiroaki (japán), 3. Felipe Kitadai (brazil), Rishod Sobirov (üzbeigisztáni); **női, 48 kg:** 1. Sarah Menezes (brazil), 2. Alina Dumitru (román), 3. Csernoviczki Éva (magyar), Charline Van Snick (belga).

Íjászat: férfi csapat: 1. Olaszország, 2. Egyesült Államok, 3. Dél-Korea.

Kerékpár: férfi országúti mezőnyverseny: 1. Alekszandr Vinokurov (kazah), 2. Rigoberto Uran Uran (kolumbiai), 3. Alexander Kristoff (norvég). Andrei Nechitát (román) és Lovassy Krisztiánt kizárták.

Sportlövészet: férfi légpisztoly: 1. Dzsing Dzsong Oh (dél-koreai), 2. Luca Tesconi (olasz), 3. Andrija Zlatics (szerb); **női légpuska:** 1. Ji Sze-ling (kínai), 2. Sylwia Bogacka (lengyel), 3. Jü Tan (kínai).

Súlyemelés: női, 48 kg: 1. Vang Ming-csüan (kínai), 2. Mijake Hiromi (japán), 3. Rjang Csun Hva (észak-koreai).

Úszás: férfi 400 m gyors: 1. Szun Jang (kínai), 2. Pak Te Hvan (dél-koreai), 3. Peter Vanderkaay (amerikai) ... 6. Kis Gergő (magyar); **férfi 400 m vegyes:** 1. Ryan Lochte (amerikai), 2. Thiago Pereira (brazil), 3. Hagino Koszuke (japán) ... 9. Cseh László (magyar), 22. Verrasztó Dávid (magyar); **női 400 m vegyes:** 1. Je Si-ven (kínai), 2. Elizabeth Beisel (amerikai), 3. Li Hszüan-hszü (kínai), 4. Hosszú Katinka (magyar) ... 9. Jakabos Zsuzsanna (magyar); **női 4 x 100 m gyorsváltó:** 1. Ausztrália, 2. Hollandia, 3. Egyesült Államok ... 15. Magyarország.

Vívás: női tőr, egyéni: 1. Elisa Di Francisca (olasz), 2. Arianna Errigo (olasz), 3. Valentina Vezzalli (olasz).

Eredmények, vasárnap

Cselgáncs: férfi 66 kg: 1. Lasa Savdatuasvili (grúz), 2. Ungvári Miklós (magyar), 3. Ebinuma Maszaszi (japán) és Cso Dzsun Ho (dél-korea); **női, 52 kg:** 1. Am Kum E (észak-koreai), 2. Yanet Bermoy (kubai), 3. Priscilla Gneto (francia) és Rosalba Forciniti (olasz).

Íjászat: női csapat: 1. Dél-Korea, 2. Kína, 3. Japán.

Kerékpár: női országúti mezőnyverseny: 1. Marianne Vos (holland), 2. Elizabeth Armitsead (brit), 3. Olga Szabelinszkaja (orosz).

Műugrás: női szinkron, 3 m: 1. Ho Ce, Vu Min-Haszia (kínaiak), 2. Kelci Bryant, Abigail Johnston (amerikaiak), 3. Jennifer Abel, Emilie Heymans (kanadaiak).

Sportlövészet: női légpisztoly: 1. Kuo Ven-csün (kínai), 2. Celine Goberville (francia), 3. Olena Kosztevics (ukrán) ... 16. Csonka Zsófia (magyar); **női skeet:** 1. Kimberly Rhode (amerikai), 2. Vej Ning (kínai), 3. Danka Barteková (szlovák) ... 12. Lucia Liliana Mihalache (román).

Súlyemelés: férfi 56 kg: 1. Om Jun-csal (észak-koreai), 2. Jingbiao Wu (kínai), 3. Valentin Hristov (azeri); **női, 53 kg:** 1. Zulfija Csensanlo (kazah), 2. Hszu Su-csing (tajvani), 3. Cristina Iovu (moldáv).

Úszás: férfi, 100 m mell: 1. Cameron van der Burgh (dél-afrikai), Christian Sprenger (ausztrál), Brendan Hansen (amerikai), 4. Gyurta Dániel (magyar); **férfi, 4 x 100 gyorsváltó:** 1. Franciaország, 2. Egyesült Államok, 3. Oroszország; **női, 400 m gyors:** 1. Camille Muffat (francia), Alison Schmitt (amerikai), 3. Rebecca Adlington (brit); **női, 100 m pillangó:** Dana Volmer (amerikai), 2. Jing Lu (kínai), 3. Alicia Coutts (ausztrál).

Vívás: férfi, kard, egyéni: 1. Szilágyi Áron (magyar), 2. Diego Occhiuzzi (olasz), 3. Nyikolaj Kovaljov (orosz), 4. Rares Dumitrescu (román).

Mai döntők

cselgáncs: női 57 kg és férfi 73 kg (8.30 – 18.10); **műugrás:** férfi szinkron toronyugrás (8.30 – 17); **sportlövészet:** férfi légpuska (8.30 – 14.15); **súlyemelés:** férfi 62 kg és női 58 kg (8.30 – 21); **torna:** férfi-csapat (8.30 – 17.30); **úszás:** férfi 200 m gyors (21.41), férfi 100 m hát (21.56), női 100 m hát (21.49); **vívás:** női párbajtőr, egyéni (21.40).

Ország	Arany	Ezüst	Bronz	Összesen
1. Kína	6	4	2	12
2. Egyesült Államok	3	5	3	11
3. Olaszország	2	3	2	7
4. Dél-Korea	2	1	2	5
5. Franciaország	2	1	1	4
7. Észak-Korea	2	0	1	3
7. Kazahsztán	2	0	0	2
8. Ausztrália	1	1	1	3
8. Brazília	1	1	1	3
8. Magyarország	1	1	1	3
12. Hollandia	1	1	0	2
12. Oroszország	1	0	3	4
18. Románia	0	1	0	1

Napról napra

SZABADIDŐ

ma

Hétfő

Az esztendő 212. napja, az év végéig hátralévő napok száma 154. Napnyugta ma 20.45-kor, napkelte holnap 5.58-kor.

Isten éltesse

Judit és Xénia nevű olvasóinkat, valamint mindazokat, akik ma ünneplik születésnapjukat.

Névmagyaroztatás

A héber eredetű Judit jelentése *Judeából származó nő*, a görög eredetű Xénia pedig *idegent, vendéget* jelent.

Július 30-án történt

1792. Első alkalommal énekelték nyilvánosan a *Marseillaise*-t, amely hamarosan Franciaország nemzeti himnusza lett.

1849. Kossuth Lajos kormányzó Henryk Dembinski altábornagyot nevezte ki a honvédsereg főparancsnokává.

Július 30-án született

1511. Giorgio Vasari olasz grafikus, festő, építész, író

1818. Emily Brontë angol írónő

1947. Arnold Schwarzenegger amerikai filmszínész, politikus, Kalifornia állam kormányzója

1933. Molnár Edit Balázs Béla-díjas fotóművész, érdemes művész

Július 30-án halt meg

1838. Illésházy István jogi író, akadémikus

1866. Egressy Gábor színész, rendező

1868. Tompa Mihály költő, akadémikus

1898. Otto von Bismarck német államférfi, az egységes Német Birodalom megteremtője

1973. Milasovszky Béla bányamérnök

1973. Bruce Lee kínai származású amerikai filmszínész

1978. Umberto Nobile olasz sarkkutató, a léghajózás úttörője

mentős statisztika

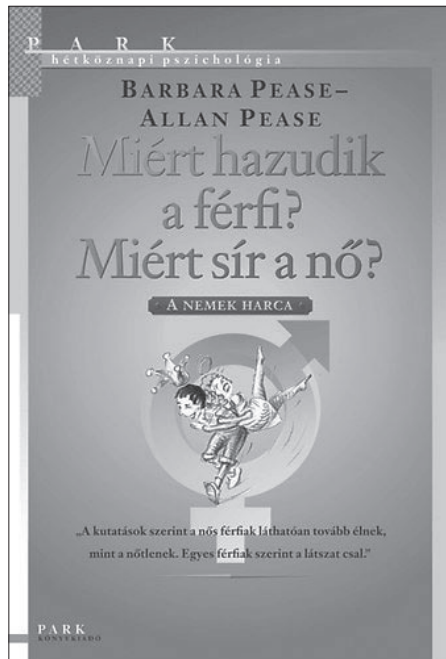
Az elmúlt hét során 13 közúti balesetben 15 sérült személyhez, három halálos kimenetelű autóbaleset, 3 infarktusos esethez, 15 agyvérzéshez, 23 szívbeteghez, 19 magas vérnyomásos esethez, 15 csonttöréshez, 15 testi sértéshez, 47 különböző traumához, 5 asztmás és 5 epilepsziás krízishez riasztották a Hargita Megyei Mentőszolgálat ügyeleteseit, akik a helyszínrre sietve ellátták a sérülteket. Továbbá segítséget kértek tőlük 23 szülés, 28 ájulás, 12 ittas állapot, 13 kómás állapot, 17 gyomormenés, 13 pillanatnyi elmezavar, 10 allergiás reakció, 33 lázas állapot, 6 rángógörcsös eset, 18 légzéselégtelenség, 1 öngyilkossági eset és 3 öngyilkossági kísérlet, illetve 6 mérgezés esetén. Nyilvános helyről 6 alkalommal riasztották a mentőszolgálatot. A héten összesen tíz halottat jegyeztek.

az **Arnika** ajánlata
KÖNYVESBOLT

Miért hazudik a férfi? Miért sír a nő? – A nemek harca

Miert menekül a férfi a szerelem elől? Miért rágódik a nő vacak kis problémákon? Miért ódzkodik a férfi a tartós kapcsolattól? Miért nem tér a nő soha a lényegre? Miért érzi a férfi, hogy minden nő az ő fülét rágja? Miért kíváncsi a nő minden apró részlete? Mit eszik a férfi a túsarkúban tipegő nőn? Mit eszik a nő a feszes fenekű férfin? Miért vannak a férfinak olyan undorító szokásai? Miért beszél annyit a nő? Miért szereti a férfi a disznó vicceket? Mire gerjed a nő? Miért hazudik a férfi? Miért sír a nő? Az elsöprő sikerű Testbeszéd írója és társszerzője, egyben felesége három évtizede keresik a választ, vajon miért van az, hogy a nemek közti szakadék, félreértés, konfliktus a huszonegyedik században ugyanúgy hozzátartozik az emberi élethez, mint Ádám és Éva ősvizsolya idején. Tapasztalataik, kutatásaik, felméréseik, józan eszük és humoruk segítségével igyekeznek válaszolni az örök kérdésre: miért is van annyi bajunk egymással?

A 358 oldalas könyv megvásárolható az Arnika Könyvesboltban (Székelyudvarhely, Kossuth Lajos utca 16. szám, telefon: 0266-210 046, 0751-103 915).



para

www.parapista.com



– Maga hogy került ide?
– Az ifjúság tapasztalatlansága...
– Micsoda? Hisz maga elmúlt 60 éves.
– Én igen, de az ügyvédem csak 25 volt.

programajánló

Ünnep Keresztúron

Mától szombatig áll a bál Székelykeresztúron, hiszen ismét megszervezik a már hagyományossá vált Kistérségi Napokat, ezzel párhuzamosan pedig első alkalommal tartják meg a Petőfi-hét kulturális rendezvénysorozatát. A rendezvény során számos előadás, továbbá kispályás labdarúgó-bajnokság, főzőverseny és borkóstoló is lesz. A rendezvényt szombaton nemzetközi néptáncgála, valamint az R-GO együttes koncertje, tűzijáték és utcabál zárja.

Málnaszüret Fesztivál

Harmincharmadik alkalommal szervezik meg hétvégén Székelyvárságon a Málnaszüret Fesztivált. A színes programban szerepel többek közt focibajnokság, favágó verseny, fogathajtó bemutató, de természetesen a hagyományörző foglalkozások sem maradnak ki, az érdeklődők elleshetik például a zsindeklésztés fortélyait. Pénteken gitárest, szombaton Abodi Nagy Blanka szórakoztatja a vendégeket. A fesztivált vasárnap este hagyományos bál zárja a helyi kultúrotthonban.

ViFiT

Tavaly már adtak lehetőséget, hogy „kipróbáljuk vidéken”, aki nem élt vele, idén, augusztus első hétvégéjén, azaz augusztus 3-5. között megteheti. Máréfalván ekkor rendezik meg második alkalommal a Vidéki Fialok Találkozóját (ViFiT), mely a falunap és az ifjúsági fesztiválok közötti egészséges egyensúlyt hivatott megtalálni, kulturált mederben tartalmaz szórakozást biztosítva a résztvevők számára.

Origami-találkozó

A zetelaki Dr. P. Boros Fortunát Szakiskolájában hatodik alkalommal tartanak origami-találkozót augusztus 8-10. között. A szervezők idén állatok témakörben várják a kiállítandó munkákat. A találkozó díszvendégei és oktatói Franciaországból érkeznek. Érdeklődni, jelentkezni Sebestyén Annamáriánál lehet a 0266-241 163-as vagy a 0744-193 537-es telefonszámon.

HÍRSZERKESZTŐ: BERKECZI ZSOLT
berkeci.zsolt@hargitanepe.ro

HIRDETÉSEK



hargitanépe

HARGITA MEGYE KÖZLETTI NAPILAPJA

udvarhely

Igazgató-főszerkesztő:
Isán István Csongor

Felölős szerkesztő:
Sarány István

Hargita Népe – Főszerkesztő-helyettes: Burus János Botond **Főmunkatárs:** Hecser Zoltán **Szerkesztők:** Antal Ildikó, Benedek Enikő, Daczó Katalin, Darvas Attila, Darvas Beáta, Domján Levente, Hompoth Loránd, Forró-Erős Gyöngyi, Kopacz Gyula, Pál Biborka, Takács Éva, Tamás Attila **Fotó:** Balázs Árpád **Tudósítók:** Jánossy Alíz **Olvasószerkesztő:** Szatmári Cecília **Tördelőszerkesztők:** Bálint Anna, Kopacz Katalin **Korrektor:** Gergely Erika **Marketing:** Fröhlich Orsolya (marketing@hargitanepe.ro) **Reklámszervező:** tulit.maria.magdolna@hargitanepe.ro **Terjesztési menedzser:** Albert Emese, 0733-110166. **Szerkesztőség és kiadóhivatal:** 530190 Csíkszereda, Szentlélek út 45. sz. **Levél cím:** 530190 Csíkszereda, Pf. 204. Telefon/fax: 0266-371322, e-mail: office@hargitanepe.ro **Tájékoztató:** 0266-310507 **Ügyvitel, előfizetés:** telefon/fax: 0266-372633 **Web:** www.honline.ro, www.hhrf.org/hargitanepe

Hargita Népe Udvarhely – Főszerkesztő-helyettes: Jakab Árpád **Szerkesztők:** Antalfi József, Berkeci Zsolt, Máthé László Ferenc, Szász Csaba **Fotó:** Ifj. Haáz Sándor **Tördelő:** Nágó Balázs **Korrektor:** Antal Orsolya **Reklámszervező:** Péter Levente (peter.levente@hargitanepe.ro), 0755-042543 **Terjesztési menedzser:** Máté Lehel (mate.lehel@hargitanepe.ro), 0733-553014. **Szerkesztőség:** Cím: 535600, Székelyudvarhely, 1918. December 1. u. 9. szám, udvarhely@hargitanepe.ro. Telefon: 0266-212515. **Ügyfélszolgálat:** Cím: 535600, Székelyudvarhely, Kossuth Lajos utca 10. szám, telefon: 0266-215270

Lapterv: Mihály László **Nyomda:** T3 Info Kft., Sepsiszentgyörgy **ISSN** 1221-0153

A Hargita Népe napilapban megjelent írások, összhangban az 1996/8-as törvény előírásaival, védettek. Átvételükre, felhasználásukra, beleértve a fordítást is, kizárólag a kiadó előzetes engedélyezése alapján kerülhet sor. Idézetek közlése is csak akkor lehetséges, ha utalás történik a forrásra.

Banki adataink:
EDITURA HARGITA NEPE
CUI 18306453
RO62TREZ3515010XXX004431
TREZORERIA M-CIUC

Szárazföldön éltek az őskígyók

Az egyik legprimitívőbb őskígyó maradványainak vizsgálata alapján kutatók arra a következtetésre jutottak, hogy a csúszómászó inkább szárazföldön élt, nem pedig tengerben, mint ahogy ezt eddig feltételezték.

A *Coniophis precedens* tudományos nevű őskígyó, amely a dinoszauruszokkal egy időben élt a Földön, vélhetően azon hüllők csoportjába tartozik, amelyek evolúciójuk során elvesztették lábaikat. Továbbra is rejtély a tudomány számára az, hogy mikor és hogyan váltak lábatlan élőlényekké. A kígyók származási helyének megállapítását eddig nehezítette az úgynevezett átmeneti maradványok hiánya, azaz olyan állatoké, amelyek hordozzák a két élőlénycsoport közötti átmenet jellemzőit. Az egyesült államokbeli Wyoming államban nemrég talált őskígyóé azonban épp egy ilyen átmeneti maradvány. A *Coniophis precedens*



65-70 millió évvel ezelőtt élt a Földön. A Yale egyetem kutatói a lelet vizsgálata során megállapították, hogy a *Coniophis* árterületen élt, és vízben képtelen volt a helyváltoztatásra. A kutatók úgy írták le, mint átmeneti kígyófajt, amelynek kígyóteste volt gyíkfejű, és nagy valószínűséggel apró lábakkal is rendelkezett. Az új felfedezésről a Nature című tudományos folyóiratban közöltek részleteket.

fotóalbum



A csíkseredai Szent Kereszt-templom nyári napsütésben FOTÓ: VUNCS ISTVÁN

Névvel ellátott fényképeiket és a javasolt képaláírást a benedek.eniko@hargitanepe.ro e-mail címre vagy szerkesztőségünk postai címére (535600 Székelyudvarhely, Kossuth Lajos utca 10. szám) várjuk.

sudoku

kezdő szint

		8				5		
2			8		5			7
	3	5	9		1	4	2	
6			5		3			1
5			2		4			3
	4	9	7		2	3	6	
8			1		6			9
		7				8		

skandi pályázati szelvény 2012. július 30.

Ha megfejti minden héten (hétfő-péntek) az öt skandifeladványt, és megfejtéseit egyszerre, egy borítékban behozza személyesen szerkesztőségünkbe vagy beküldi postán (535600 Székelyudvarhely, Kossuth Lajos u. 10. szám), részt vehet nyereménycsúcsunkon, amelyen hetente a helyes megfejtők között értékes könyvnyereményt, havonta pedig 1 havi előfizetést sorsolunk ki lapunkra. Az e heti megfejtéseket 2012. augusztus 15-ig kell beküldeni.

Név:.....
Cím:.....
Tel.:.....
Helyes megfejtés:

HIRDETÉS

hargitanépe udvarhely

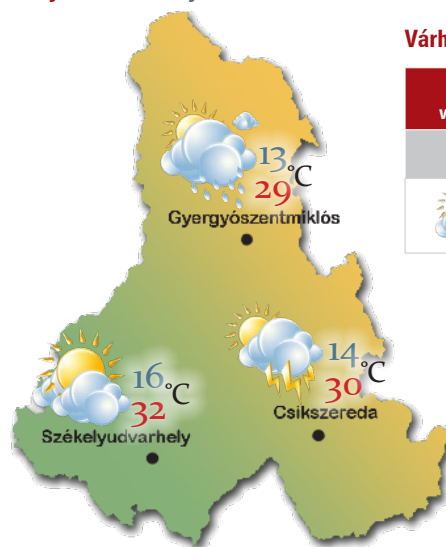
Álláshirdetés: 7 lej

A negyedik apróhirdetés AJÁNDÉK

Székelyudvarhely, Kossuth Lajos u. 10. sz.

Tel.: 0266-215 270

időjárás-előrejelzés



Várható időjárás holnap Székelyföldön

Maros-vásárhely	Csik-seredai	Székely-udvarhely	Sepsiszentgyörgy
15/33	15/30	16/31	15/31

Továbbra is meleg, napsütés lesz, ám a hegyvidéken a gomolyfelhőzetből több helyen is kisebb eső alakulhat ki. Melegfronti tünetek jelentkezhetnek az arra érzékenyeknél.



VILLANÁS ■ Hompoth Loránd

Csikkes sztori

Oltanak a tűzoltók, ezúttal kisebb a dráma, hiszen „csak” az országút melletti árok száraz növényzete ég. Mégis aggaszt a látvány. Egyrészt mert ebben a száraz és forró időszakban, amikor megemelkedik a tűzveszély keletkezésének lehetősége, erdőségek, épületek gyúlnak fel egymás után – alig volt lapszám az elmúlt hónapban, amelyben ne adtunk volna hírt tüzesetekről –, a legények itt kell bibelődjenek az árokparton a készültégyi autóstól a bozóttűzzel. Mi lenne, ha ilyenkor valahol máshol, emberleleteket és vagyont veszélyeztető helyszínen ugrana égnék a veres kakas? A másik baj a miért, a bozóttűz keletkezésének oka: feltehetően egy autóból kidobott égő cigarettacsikk miatt kapott lángra a száraz növényzet. Nem értekezek annak az embernek a civilizációs szintjéről, aki robogó autóból lazán az árokba szórja mindenféle mocskát

– legalábbis ezúttal nem –, de könyörgöm, miféle eszement képes a csontszáraz fű közé pöccinteni a parázsló csikket? Feltehetően igen közeli szellemi rokonságban állhat azzal, aki égő tüzet hagy ilyenkor az erdőben vagy azzal, aki gyufával vizsgálja a benzineshordót. A helyzet a logika törvényei alapján sablonos: adódott egy szokványostól eltérő helyzet, amelyet pótintézkedésekkel kell kompenzálni. A csapadékhiány és a kánnikulai hőség miatt előállt helyzet fokozott óvatosságot követel, különös figyelmet kell szentelni mindennek, ami tüzet okozhat. Ennyi. Nincs szükség kormányzati közbeavatásra, nem kell „ne dobd az égő csikket az árokba” törvény, mint ahogyan azt sem kell jogszabályba foglalni, hogy naponta többször helyezze éllelmiszert a szádba, hülye gyerek, nehogy éhen haljál. Egyszerűen zsigerből tudni kell(ene)...

skandi

KÉSZÍTETTE: BENEDEK ENIKŐ

ZORRO AMERIKAI PRÓZAIRO VOLT	HÍRES REGÉNYE SÍR	RÁGÓGUMI-MÁRKÁ	MAURITIUS ÉS AUSZTRIA AUTÓJELE	ÉSZAK KÉRDŐHANG	PARADICSOM MENY-ASSZONY	LÁNYUNK FÉRJE	*
	A						I
JOULE ALMAFAJTA				VÉDELMI ÉPÍTMÉNY SUGÁR			
HENRY	SÖTÉT SZÍN SZÁJÁT NYITOGATJA					ESS! HÖMÉRSÉKLETET CSÖKKENTŐ	
					FELTÉVE		
VÁSÁR JELZŐJE LEHET AKADÁLY					SZÉKEN CSÜCSÜL		
YOURS TRULY		PENGETŐS HANGSZER			MORZEHANG		
SZÉLHÁRFA JÓD			AJTÓT SZÉLESRE NYIT	ÉSZAKI FÉRFINÉV	MAGA OXIGÉN ELEKTRON		
				ALÁ PACI		GIGA 500 RÓMÁBAN	
INGEREL A SZERELMÉBEN NAGY!	SZEMÉLYENÉL SIEMENS				ELLENBEN NÉVELŐ		
*	VERSSZAK					EZER!	